



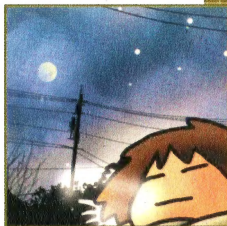
# 100%

# Moranga

Panini Comics  
Planet Manga  
Shonen Jump

14 Primeira vez...?!

Mizuki Kawashita



Enquanto trabalho, não costumo jogar videogame, daqueles que precisam ser conectados à TV, mas jogos de celular são irresistíveis, mesmo nas horas mais apertadas.

Graças a este meu empenho, estou em segundo lugar no ranking nacional japonês de jogos de quiz de um certo site! Lá vou eu, me dedicar mais ainda pra chegar ao primeiro lugar! Hm...? Mas o que eu tô fazendo?!  
(Suando frio...)

Mizuki Kawashita

# 100% Morango



14 Primeira vez...?!

Mizuki Kawashita

## 14 Primeira vez...?!

117. DREAM - Sonhos cruzados .....	005
118. Primeira vez...?! .....	023
119. Eu acho que estou .....	043
120. Troca-troca de heroínas .....	061
121. Coração, peito, sanduiche .....	081
122. Os dois de trem .....	101
123. FIRST DAY - Primeiro dia .....	121
124. SECOND NIGHT - Segunda noite .....	141
125. MIDNIGHT - Meia-noite .....	161
Glossário .....	191

• Tradução e Adaptação: Drik Sada

• Letras: Gabriela Yuki Kato

• Edição: Beth Kodama

**100%**  
*Morango*





ESSA  
GAROTA É  
MINHA NOVA,  
ESTOU  
AVISANDO.

TIRE  
ESSAS  
MÃOS  
SUJAS  
DE CIMA  
DELA.

117. DREAM - Sonhos cruzados



CADE VOCÊ,  
NISHINO...?!

CORRE AQUI,  
JUNPEI!!

A NISHINO-  
SAN TÁ EM  
PERIGO!!

NISHINO...



E A  
NISHINO?!

ENTÃO!  
UNS CARAS  
TENTARAM  
LEVAR ELA,  
MAS...

AQUI,  
JUNPEI!  
AQUI!!

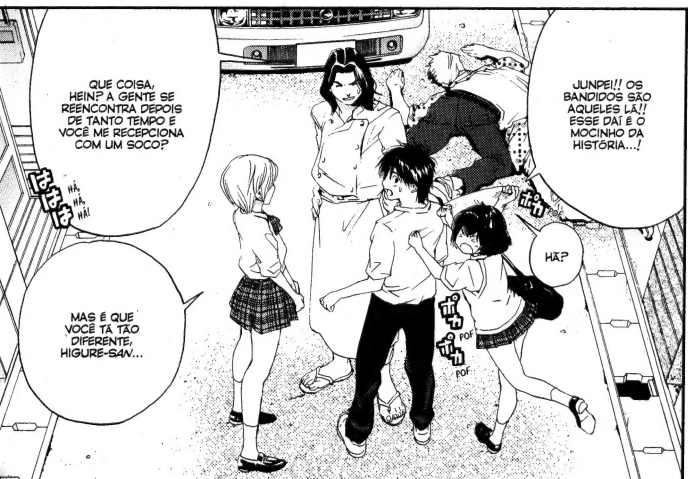
AH!





## 117. DREAM – Sonhos cruzados





QUER DIZER QUE O  
HIGURE-SAN RESOLVEU  
TUDO SOZINHO?

TÁ, SEI QUE EU  
NÃO CONSEGUIRIA  
PROTEGER A NISHINO  
DAQUELES CARAS, MAS...



HMP AH,  
DESENCANA.  
O IMPORTANTE  
É QUE NÃO TE  
ACONTECEU  
NADA.

OH, É!  
  
OBRIGADA  
POR TER  
ME SALVADO.  
SE NÃO FOSSE  
VOCÊ, EU NEM  
SEI O QUE TERIA  
ACONTECIDO...

ALÉM DISSO, PARECE  
QUE VOLTOU MAIS  
BONITÃO, PÔ...

APOSTO QUE ELE  
TÁ CEM, NÃO, DUZENTAS  
VEZES MELHOR NA  
PROFISSÃO TAMBÉM...

...ELE NÃO  
PRECISAVA  
SURGIR DE  
REPENTE E  
AINDA BANCAR  
O HERÓI, NÉ?



HM?

Q... QUANDO  
VOCÊ CHEGOU  
DE PARIS, QUE  
EU NEM  
SOUBE?



は  
GLUP!



"NISHINO-KUN",  
É...? PELO  
MENOS, ELES  
SÃO FORMAIS  
NO JEITO  
DE SE  
CHAMAREM...

Ei,  
JUNPEI!

Ei!



CHEGUEI  
ONTEM...  
DESCULPE  
TER FICADO  
AUSENTE  
TANTO  
TEMPO.

MAS, COM  
VOCÊ NA LOJA,  
TENHO CERTEZA  
DE QUE O SABOR  
DOS NOSSOS  
BOLOS CONTINUA  
O MESMO, NÉ,  
NISHINO-KUN?

I-IMAGINA!  
OS MEUS BOLOS  
NÃO CHEGAM  
NEM AOS PÉS  
DOS SEUS...

SABIA QUE ELE  
É O NOIVO DA  
NISHINO-SAN?







EU TAMBÉM  
TÔ LOUCO PRA  
PERGUNTAR  
ISSO...!

MAS...  
E SE FOR  
VERDADE...?!

MAS...



S-SUA  
IDIOTA!!

MAS ELE  
MESMO DISSE  
QUE É NOIVO  
E A REVISTA  
TAMBÉM...

V...  
VERDADEP!  
MAS...



EU ME  
APROVEITEI  
DOS BOATOS E  
MENTI, QUANDO  
VI OS CARAS  
AMOLANDO A  
NISHINO-KUN.

É SÓ  
O POVO  
QUE ANDA  
FOFOCANDO.

HÃ?



NADA  
DISSO.



A GENTE TAMBÉM  
NÃO SABIA DE NADA...  
IMAGINA, NOIVOS...?  
NÉ, HIGURE-SAN?

N-NA  
REVISTA  
TAMBÉM É  
MENTIRA.

AQUILO  
FOI A CHEFE  
QUE FALOU  
BOBAGEM NUMA  
ENTREVISTA.



HÃ...?



EU ATÉ  
QUE GOSTEI  
DA IDEIA.

VOCÊ FALANDO  
ASSIM, ME SINTO  
ATÉ SEM GRACA.



XI, TÁ  
TOCANDO  
MEU CELULAR.  
DEVE SER  
DA LOJA.

EU VOU  
INDO, TÁ?  
ATÉ DEPOIS.

É VERDADE QUE  
FOI A MALUCA  
DA MINHA VÓ  
QUE COMEÇOU A  
HISTÓRIA, MAS...



VROOO...  
Tono...



É CHARMOSO,  
BOM DE BRIGA E  
AINDA SABE FAZER  
DOCES! É TUDO  
QUE YUI QUERIA  
NA VIDA!

O QUÊ?

IMAGINE SÓ,  
NOIVAR COM UM  
HOMEM MAIS  
VELHO, LINDO  
COMO ELE!



QUE  
SONHO...!  
♡



VOCÊ TAMBÉM  
É BONITA, LEGAL E  
SABE FAZER DOCES!  
É O CASAL PERFEITO!  
FORAM FEITOS UM  
PRO OUTRO!!

LA VEM  
VOCE DE  
NOVO COM  
BABOSEIRA...

NISHINO-SAN,  
YUI ACHA QUE  
VOCÊ DEVERIA  
ACEITAR!!



DESCULPA.  
ESSA AQUI  
NÃO SE  
MANCA...

AH!



QUEM  
TEM QUE  
DECIDIR  
ISSO É A  
NISHINO!!

É... ELES  
TÊM TUDO A  
VER UM COM O  
OUTRO, SIM...  
MAS!!



EU SEI QUE  
ELE FAZ SUCESSO  
COM AS CLIENTES  
POR CAUSA  
DO VISUAL.

O HIGURE-SAN  
É MEU CHEFE E  
EU O ADMIRO  
MUITO.

MAS, ACIMA  
DE TUDO, ELE É  
UM EXCELENTE  
PATISSIER. TANTO  
É QUE ACABOU DE  
GANHAR OUTRO  
CONCURSO  
DE BOLOS.



ENTENDEU,  
YUI-CHAN?

HM...

AH,  
ELA TAVA  
FALANDO  
COM A  
YUI...



CLARO QUE  
EU O ACHO  
MARAVILHOSO.

ELE É MEU  
IDOLÔ, DE  
VERDADE.



MAS...

...POR ISSO  
MESMO, EU  
NÃO ME ATREVO  
A VÊ-LO COM  
ESSES OLHOS.



ADMIRAÇÃO  
VIRA PAIXÃO  
FÁCIL, FÁCIL...

MAS...



(\*) PATISSERIE TSURUYA









DE NOVO  
COM ISSO,  
CHEFE?!

TSUKASA-CHAN  
JÁ PODE SE  
CASAR COM UM  
CONFEITEIRO  
QUANDO  
QUISER.



SIM,  
SENHOR!



DENTRO  
DAQUELA  
COZINHA  
AGITADA,  
QUE MAIS  
PARECIA UM  
CAMPO DE  
BATALHA...



NISHINO-  
SAN!!  
AJUDA  
ELA  
AQUI!

PRECISA  
MISTURAR  
MAIS!



...A  
NISHINO  
PARECIA  
MAIS FELIZ E  
CONTENTE  
DO QUE  
NUNCA...



NADA DE  
PERGUNTAR!  
TEM QUE  
DESCOBRIR  
SOZINHA.

HM! QUE  
SABOR  
REFRES-  
CANTE!

AH! NÃO  
VALE!

O QUE  
É QUE  
VAI NESSE  
CREME?



INVENTE!  
UM CREME  
NOVO...  
QUER EXPE-  
RIMENTAR?

JÁ SEI! VOU  
COLOCAR UMA  
RECEITA NOVA  
NA VITRINE.

HÃ?  
SÉRIO?



VERDADE?  
OBRIGADA,  
MANAKA-KUN.

TOUJOU!  
QUE ROTEIRO...  
ADOREI ESTA  
CENA AQUI, Ô!

GOSTOU?  
FICOU  
BOM, NÉ?

MANAKA-  
KUN!

AQUELA  
CENA QUE VOCÊ  
GRAVOU FICOU  
DO JEITO QUE  
EU IMAGINEI!

AMBOS,  
COMPANHEIROS,  
ATRÁS DE  
UM MESMO  
SONHO...

É IGUAL.

EU E A TOUJOU.  
O HIGURE-SAN  
E A NISHINO.



(\*) LIMPEZA EM PRIMEIRO LUGAR





A NISHINO NUNCA FOI DE FICAR FAZENDO SÓ O QUE O OUTRO MANDA!

MAS ELE NÃO TÁ MANDANDO! A NISHINO-SAN TAMBÉM GOSTA DE FAZER DOCES, NÃO É?



NÃO É LINDO? É O CASAL DOS MEUS SONHOS!



ANTES MESMO DE O HIGURE-SAN PEDIR, A NISHINO-SAN JÁ TÁ FAZENDO.

MAS, SE VOCÊ REPARAR, ELE TÁ SEMPRE POR PERTO, DANDO APOIO PRA ELA.

HEHE...  
HMMM...



É... ELA TAMBÉM DISSE ISSO... QUE APROVEITARIA TODAS AS CHANCES QUE TIVESSE...!

UH...!

ENTÃO, ELA É QUE SAI GANHANDO. IMAGINA, UM NAMORADO FAMOSO NO MEIO EM QUE ELA QUER TRABALHAR!



TOMA! ESTES SÃO POR MINHA CONTA!

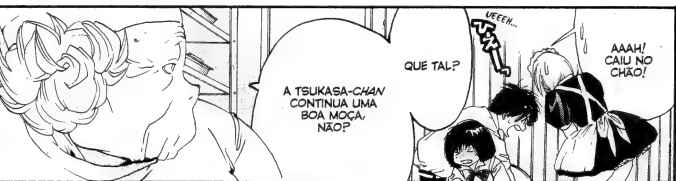
ESTÃO SE DIVERTINDO VENDO A PRODUÇÃO DE BOLOS?



JUNPEI-KUN!  
YUI-CHAN!









# 118. Primeira vez...?!





(\*) CURSO PRÉ-VESTIBULAR GENSHIN







(\*) SALA DE ESTUDOS







(\*) REVISTA CINEMA EM CARTAZ





AH! REVISTA DE CINEMA? DEPOIS DEIXA EU VER?

O...  
OI.



AH...!

OLÁ,  
MANAKA-SAN.



ぴ  
き  
き



...QUAL É O  
QUE A GENTE  
VAI VER NO  
DOMINGO?

TEM  
MUITOS FILMES  
ESTREANDO  
AGORA NAS  
FÉRIAS, E EU  
QUERO  
ASSISTIR.

AH, EP E  
DESSAS...

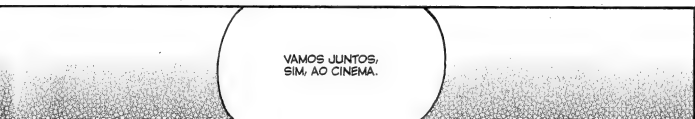


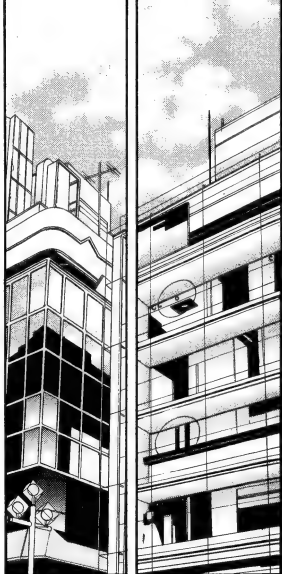
DESCULPA!  
EU SINTO MUITO!  
ACHO QUE NÃO  
CONSIGO SAIR COM  
UM GAROTO! DE  
JEITO NENHUM!

ESQUECE ESSA  
HISTÓRIA, TÁ?  
POR FAVOR!!  
ESQUECE!!

AH,  
NAAAAAIO!!

FOI A  
MAI-CHAN? FOI  
ELA QUE ABRIU  
O BICO, NE?















PELO MENOS, O MANAKA-SAN PARECE EMPOLGADO.

VAI COMEÇAR.

AH!



TÁ VENDENDO? NÃO É LEGAL TODO ESSE TELAÔ?!

AINDA BEM QUE A MAI-CHAN ESCOLHEU UM FILME DECENTE...



FOI BOM TER VINDO HOJE...



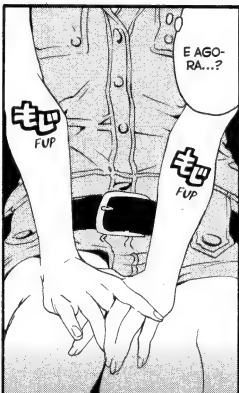
KYAAA AH!!



HM?



AH... ELES ESTÃO NO CINEMA, QUE NEM A GENTE! HU, HU, HU.



E AGORA...?



EU PESQUISEI PRA VER QUAL FILME EM CARTAZ TINHA MAIS CENAS "INSPIRADORAS" PROS POMBINHOS. TOMARA QUE ESTEJAM APROVEITANDO...

U... URASAWA-SAN, ESTE FILME...



QUANDO  
VOCÊ ASSISTE  
A CENAS  
ASSIM...

...NÃO FICA  
COM VONTADE  
TAMBÉM?

AH!

MAS...  
DO LADO DE  
UM GAROTO,  
AINDA MAIS DO  
MANAKA-SAN...?

EU  
COSTUMO  
ASSISTIR A  
CENAS ASSIM  
SOZINHA.



MUITO  
SÉRIO!

GLUP...!



QUE TAL A  
GENTE FAZER  
A MESMA  
COISA?

N-NUNCA  
PENSEI  
NISSO...  
AH!

AH... NÃO.  
MAIS UMA  
CENA  
PICANTE...

S-SÓ EU  
FIQUEI  
NERVOSA...?

M-MANAKA-SAN,  
NÃO PODE...

ISSO, NÃO!  
ISSO, NÃO!







UOOOH!  
KOZUE-CHAN!!

MANAKAAAA!!  
APRESENTA A  
GAROTA PRA  
GENTE, SEU  
CACHORRO  
DESGRA-  
ÇADO!!



CALMA, OS  
DOIS SÃO  
AMIGOS DO  
MANAKA-  
KUN...

AQUELE  
CARA, DE  
NOVO?!



MENTIRA!  
SE FOSSE  
VERDADE, ELA  
TERIA MEDO DE  
VOCÊ TAMBÉM!

D-D-D-DOH

A KOZUE-CHAN  
TEM FOBIA DE  
HOMENS! VÃO  
PRA LÁ, VOCÊS  
DOIS!!

VEM,  
KOZUE-  
CHAN!  
POR  
AQUI!

AH!

GUH!



S...  
SOTOMURA!!

E O KOMIYAMA  
TAMBÉM?!

DE ONDE  
É QUE VOCÊ  
CONHECE  
ELA?!

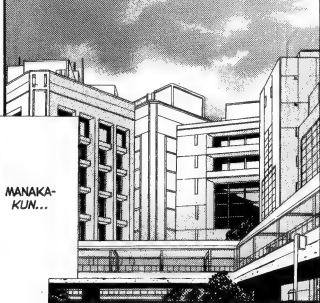
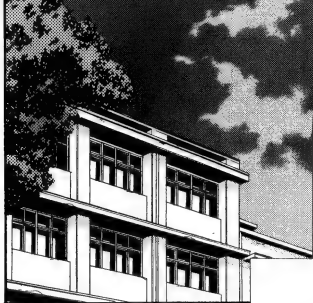
ELA NÃO É  
DA NOSSA  
ESCOLA, NE?!



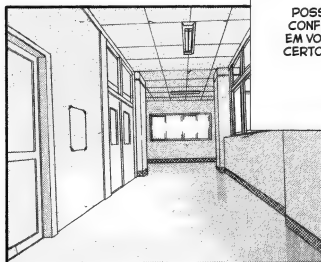


FORAM CORRENDO ATÉ LÁ SÓ PARA CONFIRMAR.





MANAKA-  
KUN...



POSSO  
CONFIAR  
EM VOCÊ,  
CERTO...?



...TRAINDO A  
CONFIANÇA DA  
TOUJOU...



NESSA  
HORA...





M...

MANAKA-SAN...

...ESTÁVAMOS  
NUMA SITUAÇÃO  
NO MÍNIMO  
SUSPEITA...

...EU E A  
KOZUE-CHAN...











SÓ O QUE  
EU QUERIA É  
QUE ELA SE  
DIVERTISSE  
HOJE...



A KOZUE-  
CHAN...

...QUE TEM  
FOBIA DE  
HOMENS...

ARGH!

S-S-SINTO  
MUITO...!



JÁ  
SEI!

O QUE A GENTE  
TEM EM COMUM...?

FILMES...

ACABAMOS DE  
VER UM. O QUE  
MAIS DÁ PRA FAZER  
RELACIONADO  
A ISSO...?



KOZUE-  
CHAN!

EU QUERO TE  
MOSTRAR UMA  
COISA...!!



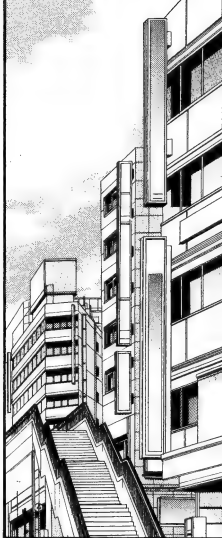
QUE  
ESTRANHO...



UÊ...?



PARECE QUE  
A GENTE TÁ SE  
AFASTANDO DO  
CENTRO...



BEM-VINDA À  
RESIDÊNCIA  
DA FAMÍLIA  
MANAKA.

70  
か  
TCHANN  
SERÁ  
QUE...?

HÃ? ESTA É  
A SUA CASA,  
MANAKA-SAN?  
MAS... POR  
QUÊ?



O QUE  
SERÁ?

"EU QUERO  
TE MOSTRAR  
UMA COISA."

T-TUM  
T-TUM  
PRA ONDE  
O MANAKA-  
SAN TÁ ME  
LEVANDO?



M...  
MANAKA-  
SAN...

E TAMBÉM  
QUERO TE VER  
TODINHA...



CHEGAMOS  
KOZUE-  
CHAN.

NÃO!!  
SE VOCÊ ME  
APERTAR  
ASSIM, EU  
VOU...!



ORA, POR  
QUÊ?

HYOAH?!

VAPIT

PRA TE MOSTRAR  
UMA COISA QUE  
EU TENHO AQUI.



QUE  
CALOR FEZ  
HOJE...



ONDE...?



TEM  
ALGUÉM  
AQUI?

EI!

GRAN

映像  
研究部

(\*)

THUNC

TAC!

HMP

(\*) CLUBE DE CINEMA



BÓING

TÔ TODA  
MELADA  
DE SUOR.  
TEM ATÉ  
UMA POÇA  
BEM AQUI  
NO MEIO  
DOS  
MEUS...



DESCULPA. EU  
QUERIA MOSTRAR  
O NOSSO FILME DO  
ANO PASSADO PRA  
MINHA AMIGA...

AH,  
PROFESSORA  
KUROKAWA.



VOCE VEM ATÉ A  
ESCOLA EM PLENO  
DOMINGO SÓ PARA  
MOSTRAR SEU FILME E  
SE GABAR PARA SUA  
NAMORADINHA, É?

QUÊ...?  
DO QUE VOCÊ  
TÁ FALANDO,  
PROFES-  
SORA?

H&P

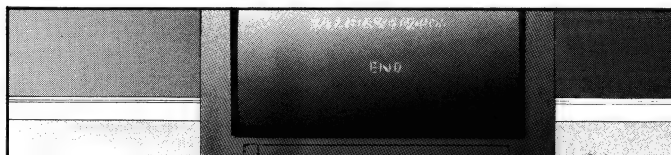
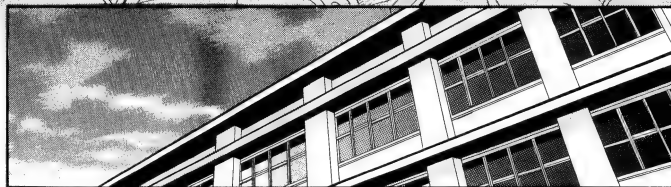
ESSA  
AÍ É SUA  
PAQUERA, NÉ,  
MANAKA?

ナク  
クニ  
ミ  
ン













...O QUE ME  
TOCOU DE VERDADE  
FORAM VOCÊS,  
MANAKA-S4V.

CLARO  
QUE EU ME  
EMOCIONEI  
COM A  
HISTÓRIA...  
MAS...



FIQUEI SURPRESA  
QUANDO VOCÊ  
APARECEU NA  
TELA COMO  
PROTAGONISTA.

OLHEI PRA AQUILO...  
E TE ACHEI TÃO...

EU ACHAVA  
QUE FILMES  
FOSSEM  
SÓ PRA  
ASSISTIR.

MAS VOCÊS  
CONSEGUIRAM  
PRODUZIR UM POR  
CONTA PRÓPRIA.



AH.  
ERR...

...A...  
ADMIRÁVEL...

KYAAA!

IMAGINA!

QUE  
É ISSO...?  
NÃO É PRA  
TANTO...



...LINDO...



EU VI  
QUE VOCÊS  
VARIARAM O  
ÂNGULO DA  
CÂMERA,  
MAS FALTOU  
MOVIMENTO,  
EU ACHO.

É...  
DE FATO,  
EU APELEI  
BASTANTE  
PRA FALA  
TENTANDO  
DEMONSTRAR  
RAIVA.



...O  
PERSONAGEM  
IRIA TENTAR  
IMPEDIR QUE  
VOCÊ SAÍSSE  
DA CABANA.

DEIXA  
EU VER... SE  
VOCÊ FOSSE  
A HEROÍNA...



...SEI LÁ.  
PODIA TER  
TIDO MAIS  
AÇÃO, NÃO?

SÓ  
ACHEI QUE NA  
CENA EM QUE O  
PROTAGONISTA  
FICA ZANGADO  
COM A  
HEROÍNA...



"É NOITE,  
ESTÁ FRIO E  
CHOVENDO  
LÁ FORA!" E  
A PUXARIA  
DE VOLTA.

MAS ELE  
INSISTIRIA...



MAS A  
HEROÍNA  
TENTARIA  
ESCAPAR  
ASSIM.



E ELE A  
SEGURA  
COM MAIS  
FORÇA AINDA,  
PORQUE NÃO  
QUER QUE  
ELA VÁ...

M-MAS ELA  
TENTA FUGIR,  
PORQUE NÃO  
QUER FICAR  
NESSE LUGAR!



UÊ...?



EU NÃO ME  
LEMBRO...

...DE SER TÃO  
GOSTOSO PEGAR ASSIM  
NA MÃO DE ALGUÉM...





D-DESCULPA,  
DE VERDADE...

EU ME  
EMPOLGUEI  
DEMAIS NO  
PAPEL!

D-DES-  
CULPA!

VAP!



M...



MANAKA-  
SAN...!

は  
AH!



"NÃO FIQUEI  
CHATEADA."

PELO CONTRÁRIO.  
E EU JÁ SABIA QUE  
NÃO FICARIA. SÓ NÃO  
ESPERAVA TER ESTA  
SENSAÇÃO, DE TODO  
O SANGUE DO MEU  
CORPO FERVER...



SE FOR ISSO, A MINHA  
RESPOSTA É "NÃO".



ELE ESTÁ  
PREOCUPADO  
SE EU FIQUEI  
CHATEADA?



É PORQUE  
EU ACHEI O  
FILME DELE O  
MÁXIMO...?

NÃO SEI...  
SÓ SEI QUE...

KOZUE-  
CHAN...



...NUNCA  
SENTI ALGO  
PARECIDO  
ANTES....!!









EU ACHO QUE TÔ  
APAIXONADA PELO  
MANAKA-SAN...!

O QUE EU  
FAÇO?



ALÔ?!

MUKAI-SAN?  
ONDE VOCÊ  
ESTÁ?!

E AGORA?

Hã?



"CONSIDERE  
ISTO COMO...  
UMA PROFECIA  
MINHA."

"E VOCÊ  
AINDA VAI SE  
APAIXONAR  
POR MIM."

"A MUKAI-SAN  
VAI SE APAIXONAR  
PELO MANAKA."





FUÁÁ...


## 120. Troca-troca de heroínas



QUE SONO...

ACHO  
QUE DORMI  
TARDE DEMAIS  
ONTEM...

NA  
VER-  
DADE...



...EU NÃO  
CONSEGUI DORMIR  
POR CAUSA DO QUE  
A MUKAI-SAN DISSE  
AO TELEFONE.

EU ACHO QUE TÔ  
APAIXONADA PELO  
MANAKA-SAN!



BOM DIA,  
TOUJOU!

POR  
OUTRO  
LADO...



TEM UM TRECHO  
QUE EU NÃO  
ENTENDI DE JEITO  
ALGUM E VAI QUE  
O TEACHER ME  
CHAMA PRA IR LÁ  
NA FRENTE, NÉ...?

VOCÊ FEZ A  
TRADUÇÃO  
DO TEXTO EM  
INGLÊS QUE  
ERA PRA HOJE?  
PODE ME  
MOSTRAR?

...O  
MANAKA-  
KUN...

120. Troca-troca de heroínas



...PARECE  
SER O MESMO  
MANAKA-KUN  
DE SEMPRE...



...CONHECE GAROTAS NOVAS, PASSEIA COM UMA DELAS NO FIM DE SEMANA...

O CARA CHEGA AO TERCEIRO ANO, COMEÇA A FREQUENTAR CURSINHO...

SOTO-MURA.

...E SÓ ESTUDA, ESTUDA E ESTUDA... QUE SEM GRAÇA!



OLHA O CASALZINHO ESTUDANDO JUNTO, QUE BONITINHO!



VOCÊS ESQUECERAM O QUE REALMENTE QUEREM FAZER DA VIDA?

MANAKA! TOUJOU!!



ATÉ PARECE!

FALANDO ASSIM, SOA COMO UMA VIDA NORMAL DE QUALQUER ESTUDANTE...



E ESTE É O NOSSO ÚLTIMO ANO DO COLEGIAL! CADÊ AQUELE FOGO DE CRIAR A OBRA-PRIMA DE SUAS VIDAS?! HEIN?!

PRODUZIR FILMES, NÃO É VERDADE? PRODUZIR "O" FILME!



HÃ?

AH... NA VERDADE...

ERR...

FUP  
ちゅ  
FUP



NÃO  
PODE SER O  
SOTOMURA!  
ELE JAMAIS  
DIRIA UMA  
COISA SÉRIA  
DESSAS!

SAI DESSE  
CORPO!

Ai, Ai, Ai!  
O QUE É  
ISSO?!



A PROPÓSITO,  
TOUJOU! CADÊ  
O ROTEIRO? SE  
JÁ TEM ALGUMA  
COISA, MOSTRA AI!

N-NÃO ME  
OFENDA!



VAMOS REUNIR  
OS MEMBROS DO  
CLUBE PRA PÔR  
ORDEN NA CASA.

JÁ  
ENTENDI...!  
A COISA TÁ  
FEIA PRO  
NOSSO  
LADO.

T...  
TOUJOU...



EU NÃO ERA O  
DIRETOR...?



HÃ? MAS  
HOJE EU TENHO  
REUNIÃO DA  
COMISSÃO DE  
CLUBES DA  
ESCOLA...

VAI  
SER HOJE  
E PONTO  
FINAL!

PORTANTO,  
TÁ MARCADA  
UMA MARCADA  
EXTRAORDINÁRIA  
NO CLUBE DE  
CINEMA HOJE,  
DEPOIS DA  
AULA, CERTO?!





ESCU  
TA  
AQUI.




NÃO TÔ  
VENDO O  
DIRETOR.  
CADE O  
MANAKA?

SINTO  
MUITO,  
MISUZU-  
CHAN.

COMO  
VOCÊ É  
CAXIAS.

EU FREQUENTO  
TODO DIA ESTA  
SALA. QUEM  
SEMPRE CABULA  
SÃO VOCÊS!



EU CONVOQUEI  
ESTA REUNIÃO  
JUSTAMENTE  
PRA VOCÊS,  
GAROTAS!!

ESPERA  
AI!

HÃ?



SEM O  
DIRETOR,  
NÃO TEM  
GRÇA. EU  
VOU EMBORA.

O  
MANAKA  
TÁ NA  
REUNIÃO DA  
COMISSÃO...



TADAM!  
VOCÊS TÊM  
NOÇÃO DE QUE  
UMA DE VOCÊS  
PODE SER A  
HEROÍNA DO  
FILME DESTA  
ANO?!



SE BEM  
QUE NADA  
IMPEDE QUE O  
ROTEIRO SEJA  
ESCRITO EM  
CIMA DE UMA  
DE NÓS...

ISSO A GENTE  
SÓ VAI SABER  
QUANDO O  
ROTEIRO FICAR  
PRONTO...

A  
HEROÍ-  
NA...



A RESPOSTA  
ESTÁ NESTE  
DVD...!



O PONTO É QUEM  
O DIRETOR MANAKA  
VAI ESCOLHER. E  
SABEM O QUE ELE  
PENSA DE CADA  
UMA DE VOCÊS?





CALMA,  
PESSOAL...

EU SABIA QUE  
O MANAKA SÓ  
ESTAVA DE  
OLHO NOS  
MEUS PEITOS!!

CABEÇA  
OCA, EU?!  
QUE ÓDIO!

VERDADE!  
EU SOU FINGIDA,  
MESMO, E DAÍ?!  
E ELE NEM ME VIU  
ATUAR! COMO É  
QUE PODE DIZER  
QUE EU SOU  
RUIM?!

COMO ELE  
SE ATREVE...?!  
ELE TAMBÉM TEM  
PERNA CURTA E  
NÃO DECORA OS  
TEXTOS! NÃO TEM  
NADA A VER COM  
PROTAGONISTA  
DE FILME!



SACANAGEM,  
HEIN?

"PRIMEIRO, QUERO  
VER SE AQUELAS  
PRETENSAS ATRIZES  
DE MEIA-TIGELA  
SÃO CAPAZES DE  
REPRESENTAR ALGUMA  
COISA, QUE NEM AS  
ATRIZES DOS ANOS  
ANTERIORES. AI EU  
VOU VER QUEM  
MERECE O PAPEL  
DE HEROÍNA!"

E EU TÔ AQUI  
COM O FIGURINO  
USADO POR ELAS. E  
AI, O QUE VAI SER?

FIGURIN

TADAM!

DEPOIS DESTA  
ENTREVISTA,  
O MANAKA  
DECLAROU  
EM ALTO E  
BOM SOM...

7777!





(\*) SALA DE REUNIÃO





MÃOS  
AO ALTO,  
JUNPEI  
MANAKA!

BLAM!

POR ISSO,  
CONSIDERE-  
SE PRESO!!

VOCÊ  
ESTÁ SENDO  
ACUSADO DO  
CRIME DE NÃO  
ESCOLHER A  
CHINAMI COMO  
HEROINA DO  
PRÓXIMO FILME!



1 R R R R G H !!

CLIK

SE RESISTIR,  
VAI SER PIOR  
PRA VOCÊ!!

ARGH!

ÁGUA?!



UAU!  
ISSO É...  
DEMAIS!  
♡♡

UMA  
POLICIAL DE  
MINISSAIA?!

E-EU TO NO  
MEIO DE UMA  
REUNIÃO...!

PERAI...





QUEM FEZ ISSO?! HM...? EI, VOLTA AQUI!!



I R R G H!!

TAC! TAC! TAC! TAC! TAC!



ISTO É UM SONHO?! UM PESA-DELO?!

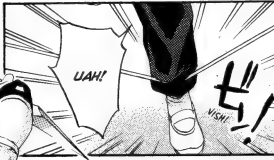
D-D-DOH!



E A N-NINJA VINGADORA MISUZU ESTÁ AQUI PARA... F-F-FAZER JUSTIÇA!!

SE TÁ TÃO ENCABULADA A PONTO DE GAGUEJAR, POR QUE SE VESTIU ASSIM...?

N-NÃO ENCHE!!



GWA A H!!

UMA ARMADILHA?



QUEM FERE OS SENTIMENTOS DE UMA MULHER MERECER SER PUNIDO!





PODE COMEÇAR  
DIZENDO QUE A  
CHINAMI É LINDA!  
DEZ MIL VEZES!

HĀP

AGORA, VAI  
PAGAR POR  
TER FALADO MAL  
DA GENTE...

O NEGÓCIO É  
QUE VOCÊ ESTÁ  
ENCURRALADO!!

HĀP



FALA, MANAKA!  
A MISUZU É  
ASSISTENTE DE  
DIREÇÃO, CERTOP  
NÃO TEM NADA A  
VER ELA SER A  
HEROÍNA!

74  
FOI!

SERÁ  
QUE...

VOCÊ JÁ FOI  
HEROÍNA  
UMA VEZ,  
SATSUKI-  
SENPAI!

MAS TODAS  
ELAS ESTÃO  
VESTIDAS  
DE UM JEITO  
TÃO... SEXY...?

74  
FLAP

O... O QUE TÁ  
ACONTECENDO  
AQUI?!

NADA  
DISSO!  
ANTES, ELE  
VAI TER QUE  
ADMITIR QUE  
EU TAMBÉM SEI  
REPRESENTAR!

T-TUM  
74

T-TUM  
74











MAS VOCÊ  
NÃO DISSE  
NADA QUANDO  
O SOTOMURA  
TE PERGUNTOU  
HOJE DE  
MANHÃ...

QUÊ?!



...JÁ ESTÁ PRONTO  
DESDE ONTEM À  
NOITE... VIU?

O ROTEIRO  
TAMBÉM...



É PORQUE  
TINHA DE  
SER VOCÊ,  
MANAKA-KUN.



O PRIMEIRO A  
LER OS MEUS  
ROTEIROS SEMPRE  
VAI SER VOCÊ,  
MANAKA-KUN.

HÃ...?

PARA MIM, É  
SAGRADO.

A TOUJOU  
FALANDO ISSO  
COM AQUELE  
SORRISO NO  
ROSTO...

AFINAL,  
NÉ?

É UM ROTEIRO  
QUE ESCREVI  
PARA O SEU FILME.  
DO QUE ADIANTARIA  
O SOTOMURA-KUN  
LER PRIMEIRO?

COM O  
ROTEIRO  
PRONTO,  
POSSO MONTAR  
O STORYBOARD  
E PARTIR PRA  
FILMAGEM!

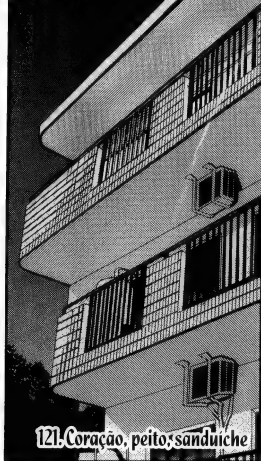
ATÉ QUE  
ENFIM, SINTO  
QUE O VERÃO  
CHEGOU!!

...PARECIA UM  
VERDADEIRO  
ANJO, MESMO  
SEM O  
UNIFORME  
BRANCO...









121. Coração, peito, sanduiche



(\*) ROTEIRO PARA O 3º FILME DO CLUBE DE CINEMA - 1



## 121. Coração, peito, sanduíche





E AÍP O  
QUE ACHOU,  
SOTOMURAP?!



MANAKA-  
= KUN...

EU TÔ  
EMPOLGADO  
DESDE JÁ  
PRA FILMAR  
ESSE ROTEIRO!!

NÃO QUE O DO  
ANO PASSADO NÃO  
ESTIVESSE BOM. MAS  
VOCÊ NÃO SENTE  
QUE O DESTE ANO  
VAI ARRASAR?!



A PROPÓSITO,  
ESSA HISTÓRIA  
TÁ AMBIENTADA  
NUMA CIDADE  
PEQUENA, PERTO  
DA PRAIA, NÉP?

C-CENAS  
PICAN-  
TES...?



...VOCÊS ESTÃO  
CONTANDO QUE  
VAI TER OUTRO  
ACAMPAMENTO  
ESTE ANO?

POR  
ACASO...



COMO SEMPRE,  
EU ACHO QUE  
FALTAM CENAS  
MAIS PICANTES,  
MAS NO GERAL  
TÁ LEGAL.

HMM...



...TÔ ACHANDO  
QUE ESTE ANO  
NÃO VAI TER  
CONTINGENTE,  
HEIN?

NÃO É  
QUE EU  
NÃO QUEIRA.  
CLARO QUE  
EU QUERO,  
MAS...



UÉ,  
POR QUÊ?  
A GENTE  
FAZ TODO  
ANO...



A NISHINO...  
VAI ESTAR OCUPADA  
DURANTE AS FÉRIAS,  
POR CAUSA DA HISTÓRIA  
DE IR PRA PARIS... SEM  
CONTAR QUE ELA É DE  
OUTRO COLÉGIO, NÉ?

A KITAOOJI...  
NÃO TÁ MAIS  
NESSAS DE IR  
PRA QUALQUER  
LUGAR QUE O  
MANAKA VÁ.



.....  
ooo

E, ACIMA  
DE TUDO,  
A GENTE É  
VESTIBULANDO  
A PARTIR  
DESTE ANO.

SEM  
GAROTAS,  
NÃO CONTEM  
COM O  
KOMIYAMA!

ACHO MELHOR A  
GENTE ARRANJAR  
UM LUGAR MAIS  
PRÓXIMO PRAS  
FILMAGENS, VIU?



NISHINO E  
SATSUKI...

ELAS  
SÓ VIRIAM  
SE TIVESSEM  
O PAPEL DE  
HEROÍNA  
DO FILME...



(\*) CURSO PRÉ-VESTIBULAR GENSHIN



MAS A HISTÓRIA DESTA  
VEZ SE PASSA POR  
VOLTA DA DÉCADA  
DE 1930.

A HEROÍNA É A  
FILHA DE UMA FAMÍLIA  
TRADICIONAL E ABASTADA.  
UMA GAROTA TÍMIDA, MAS  
DE BOM CORAÇÃO...



NEM A NISHINO.  
DE APARÊNCIA,  
TALVEZ. MAS  
TÍMIDA, ELA  
NÃO É.



A SATSUKI...  
HMM...

...NÃO  
COMBINA  
COM ESSE  
PAPEL.





POR MAIS QUE TENHA SIDO NA EMPOLGAÇÃO, O FATO É QUE EU ME ATRAQUEI NO CHÃO COM A KOZUE-CHAN... DE NOVO.



MAS NÃO DÁ! SE EU FICAR PERTO DELE, VOU MORRER DE TAQUICARDIA! MEU CORAÇÃO VAI EXPLODIR...!

XI... ELE TÁ OLHANDO PRA CÃ...

SERÁ QUE O MANAKA-SAN FICOU CHATEADO POR EU NÃO SENTAR DO LADO DELE?



A REALIDADE É OUTRA.▲







PARECE QUE  
ACERTEI UMA  
DE MINHAS  
PREVISÕES,  
NÉ?







AI, QUE  
RAIVA!!

IMBECIL DO  
AMACHI. TINHA  
QUE ESPIRRAR  
NA MINHA CARA  
ANTES DE IR  
EMBORA...?



TSC!  
TSC!

すき  
TCHAM

Q-QUE TAL  
SE SENTAREM  
AQUI CONOSCO?!

AH!  
URASAWA-  
SAN!  
MENINAS!



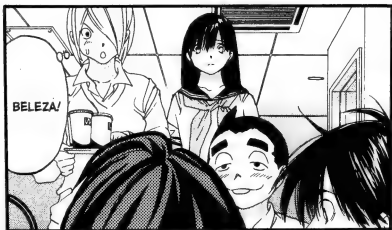
QUÊ?!

TODO  
HOMEM CURTE  
CONTATO FÍSICO.  
VOCÊ GOSTA OU  
NÃO DO MANAKA?

É A SUA  
CHANCE,  
MUKAI.

SENTA DO LADO  
DO MANAKA E SE  
ESFREGA NELE.







E EU...  
POSSO ME  
SENTAR DESTE  
LADO...?



ENTÃO...

ACHEI QUE  
A GENTE PODIA  
CONVERSAR UM  
POUCO... SOBRE  
O FILME E O  
ACAMPAMENTO...



T-TUM T-TUM  
T-TUM  
T-TUM



É UMA BOA.  
EU TAMBÉM TÔ  
CHEIO DE IDEIAS  
SOBRE ISSO.

AH! É...  
É, NEPI!



AH...  
C-CLARO.  
SENTA AI...



E A  
KOZUE-CHAN  
SE INTERESSOU  
BASTANTE...  
POSSO MOSTRAR  
ISTO PRA ELA,  
TOUJOU?

AH, CLARO.  
ADORARIA...



FILME?  
ACAM-  
PAMENTO?  
DO QUE  
VOCÊS ESTÃO  
FALANDO?

É QUE TODO  
ANO O MANAKA-  
SAN PRODUZ  
FILMES PRO  
CLUBE DO  
COLÉGIO DELE.



DEIXA EU  
LER TAMBÉM,  
TOUJOU-  
SAN?!

É UMA HISTÓRIA  
DE ARRANCAR  
LÁGRIMAS!

HMP! ISTO É  
UM ROTEIRO?  
A TOUJOU-SAN  
QUE ESCREVEU?  
UAU...!

N-NÃO É  
PARA TANTO,  
MUKAI-SAN!





POR QUE ESTA HISTÓRIA NÃO TERMINA COM FINAL FELIZ....?

TOUJOU-SAN...



E AÍP  
E AÍP



MAS RESOLVER A TRAMA COM TODO MUNDO FELIZ DEIXARIA O ARGUMENTO MUITO FALSO.



TODO O ENREDO SÓ TEM RAZÃO DE SER SE O PROTAGONISTA ACABAR FELIZ! SE NÃO, NÃO!!



O SOTOMURA-KUN DISSE QUE PODERIA DAR UM JEITO COM COMPUTAÇÃO GRÁFICA. SERÁ QUE NÃO FUNCIONARIA....?



E EU TAMBÉM ACHO DIFÍCIL FILMAR ESTA CENA DO COMEÇO!



EU ENTENDO, MAS...

É IMPRESSÃO MINHA...

MAS O FINAL EU ACHO QUE TEM DE MUDAR!! DO JEITO QUE ESTA, É INJUSTO COM O PROTAGONISTA!!

El...







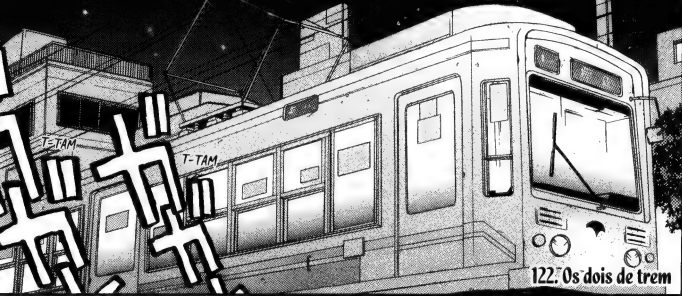


MAS O QUE  
REALMENTE  
PASSOU  
PELA MINHA  
CABEÇA,  
NAQUELA  
HORA...

CLARO  
QUE FIQUEI  
CHOCADO POR  
ELA DIZER  
QUE GOSTA  
DE MIM...









## 122. Os dois de trem





EU PRETENDIA  
DESCER AQUI,  
DE QUALQUER  
JEITO.



NÃO, NÃO.  
AQUI É A  
ESTAÇÃO MAIS  
PRÓXIMA DA  
SUA CASA,  
NÃO É?

PRA  
PIORAR,  
A GENTE  
ACABOU  
DESCENDO  
NO MEIO DO  
CAMINHO...



É...  
É QUE  
EU QUERIA  
FALAR UMA  
COISA...

PRA VOCÊ  
DEIXAR DE LADO  
O QUE EU DISSE  
HOJE... SOBRE...  
EU GOSTAR  
DE VOCÊ!!

Hã?



A PROPÓSITO,  
ATÉ LÁ, EU VOU  
PEDIR PRA VOCÊ NÃO  
ME ACOMPANHAR  
MAIS ATÉ EM CASA...  
EU SEI QUE PARECE  
BOBAGEM!

É QUE...  
ERR...

E-EU  
QUERIA DIZER  
ISSO NUMA OUTRA  
OCASIÃO, MAIS  
DIREITINHO...!



E EU QUERO  
QUE VOCÊ ME  
ENSINE MUITO,  
MUITO MAIS  
DAQUI PRA  
FRENTE!

EU APRENDI  
TANTO COM  
VOCÊ, DESDE  
QUE TE CONHECI,  
MANAKA-SAN!

QUE EU NÃO  
PRECISO TER MEDO  
DE HOMENS, QUE  
O CINEMA É ALGO  
DIVERTIDO...



SIM!  
MAS,  
NÃO!

CALMA AÍ...



FALANDO  
ASSIM, PARECE  
QUE EU QUERO  
QUE VOCÊ ME  
ENSINE OUTRA  
COISA...

AÍ,  
CARAMBA!!



O MANAKA-SAN  
NÃO DISSE COISA  
ALGUMA. VOCÊ QUE  
TÁ IMAGINANDO  
BESTEIRA SOZINHA!!  
QUE VERGONHA!

AÍ,  
NÃO! SUA  
BOBA!!





EU ESTAVA  
ENGANADO?  
QUER DIZER QUE  
A KOZUE-CHAN  
GOSTA DE MIM DE  
VERDADE...?!

...EU ACHEI QUE  
ELA TINHA DITO  
"GOSTO DE VOCÊ"  
COMO AMIGO.



ACHO QUE É  
A PRIMEIRA VEZ  
QUE ALGUÉM SE  
DECLARA ASSIM  
PRA MIM...

AH!  
AH!

ERR...

NÃO PRECISA  
RESPONDER  
AGORA. DEIXA  
PRA QUANDO  
EU ME  
DECLARAR  
DIREITINHO  
PRA VOCÊ.



EU NUNCA OLHEI  
PRA KOZUE-CHAN  
DESSA FORMA E...



MAS EU JÁ TENHO  
A NISHINO E A  
TOUJOU, E...



E...  
TAMBÉM...

ME DEIXA  
PARTICIPAR DO  
ACAMPAMENTO  
DESTE ANO DO  
CLUBE DE  
CINEMA?



...ANSIOSA  
POR ESSA  
VIAGEM...!

VOU  
ESPERAR...

野村耳鼻科  
診療時間 10:15



...QUE A HEROÍNA  
DO PRÓXIMO FILME  
PODERIA SER A  
KOZUE-CHAN...

ATÉ NUMA  
HORA COMO  
ESTA...

...OLHANDO  
PRA ESSE  
SORRISO, ACABO  
PENSANDO...



PARA QUE  
PEGAR UMA  
FULANA SAÍDA  
SEI LÁ DE ONDE,  
SE VOCÊ TEM  
"N" OPÇÕES  
MELHORES DO  
SEU LADO?!

PLAFT

NEM  
PENSAR!





TADAM!

É A  
TOUJOU-  
SENPAI!



MAS TEM RAZÃO...  
NADA IMPEDE QUE  
ELA PARTICIPE DO  
ELENCO TAMBÉM...

EU...  
NÃO TAVA  
CONTANDO  
COM A  
TOUJOU  
COMO  
CANDIDATA...



PENSANDO BEM,  
ESTE PAPEL TÁ  
SOB MEDIDA PRA  
TOUJOU-SAN.

M...  
MANAKA-  
KUN!



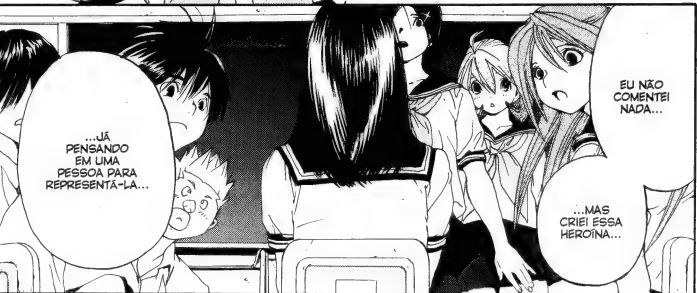
ATÉ VOCÊ,  
SOTOMURA-  
KUN...!

QUEM MELHOR  
QUE A PRÓPRIA  
PESSOA QUE  
ESCREVEU O  
ROTEIRO PRA  
REPRESENTAR O  
PAPEL COM MAIS  
REALISMO?



E-EU?!

N-NÃO DÁ!  
EU NÃO SEI  
REPRESENTAR,  
DE JEITO  
ALGUM...!





NÃO  
ACHAM...  
UMA BOA  
IDEIA...?



ERR...

É A...  
TSUKASA...  
NISHINO...  
QUE VOCÊS  
CONHECEM.



CALMA, CALMA,  
CALMA, GENTE!

MAS ELA  
SABE ATUAR  
TÃO BEM...

EU  
TAMBÉM!

EU ACHEI  
QUE ELA  
NÃO BATIA  
MUITO COM  
A PERSONA-  
LIDADE DA  
PERSONAGEM.

NÃO SERIA  
INTERES-  
SANTE FAZER  
CONTRASTE  
COM O FILME  
DO ANO  
PASSADO?



SÓ ACHO DIFÍCIL,  
PORQUE ELA  
TAMBÉM DEVE  
ESTAR OCUPADA,  
POR SER FÉRIAS  
DO TERCEIRO  
COLEGIAL...

FLAP  
FLAP  
はたはた

EU TAVA  
MESMO  
QUERENDO  
TIRAR UMAS  
FOTOS  
DELA.  
♡

POR QUE  
VOCÊS NÃO  
FALAM COM  
A NISHINO?  
SE ELA  
ACEITAR,  
BELEZA.



EU VOU LÁ  
CONVERSAR  
COM ELA.

T-TEM  
RAZÃO! MAS  
VAI TER QUE  
SER ASSIM  
PARA EU NÃO  
PRECISAR  
APARECER  
NO FILME!

NÃO  
QUER  
MESMO,  
HEIN?



(\*) PATISSERIE TSURUYA



NÃO SEI. AINDA  
FALTAM ALGUNS  
DIAS PRAS FÉRIAS,  
ELA AINDA NÃO  
DEVE TER NADA  
PROGRAMADO...

OBIGADA  
POR VIR  
JUNTO,  
MANAKA-  
KUN.

O QUE ACHA?  
SERÁ QUE A  
NISHINO-SAN  
VAI TOPAR?



SINTO MUITO,  
ELA VAI ESTAR  
OCUPADA...

É, NÉ? SE A GENTE  
COMBINAR COM  
ELA PARA O FINAL  
DAS FÉRIAS...

SEM  
CONTAR QUE O  
ACAMPAMENTO  
FOI ADIADO  
POR CAUSA  
DAS AULAS DE  
RECUPERAÇÃO  
DO KOMIYAMA.



PARIS...?

El...

PRA QUE TUDO  
ISSO AGORA, SE  
ELA JÁ VAI TER QUE  
ESTUDAR QUANDO  
FOR PRA LÁ...?



DURANTE  
AS FÉRIAS  
INTEIRINHAS,  
A TSUKASA-  
CHAN...

...TERÁ  
AULAS DE  
CONFEITARIA  
À TARDE E DE  
FRANCÊS À  
NOITE.

ELA E MEU  
NETO ESTÃO  
OCUPADÍSSIMOS.  
SE PREPARANDO  
PARA IREM A  
PARIS NO ANO  
QUE VEM!



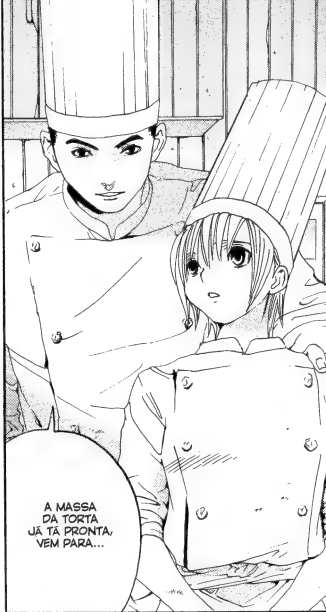
COMO ELA VAI POR  
INDICAÇÃO DO MEU  
NETO, AS PESSOAS  
DE LÁ JÁ ESPERAM  
UM CERTO NÍVEL  
DELA. ENTENDE?

MEU NETO É  
FAMOSO NO  
MEIO, SABE?  
♡

É TUDO  
PELO BEM DA  
TSUKASA-CHAN.









É QUE EU ACHEI  
A NISHINO-SAN  
TÃO CANSADA.

AO CONTRÁRIO  
DA FELICIDADE  
TODA DAQUELA  
SENHORA E  
DO MOÇO...

NÃO É  
ISSO.



AH!

MAS SE  
VOCÊ NÃO  
QUISER...



NÃO É ISSO,  
NISHINO...?



FIQUEI  
PREOCCUPADA  
COM ELA...



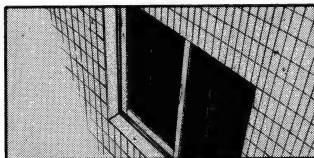
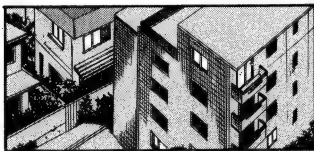
MAS...

EU  
TAMBÉM...



JÁ QUE FOI  
A NISHINO  
QUE DECIDIU  
CORRER ATRÁS  
DO SONHO  
DELA.

...EU NÃO  
POSSO  
FAZER NADA.







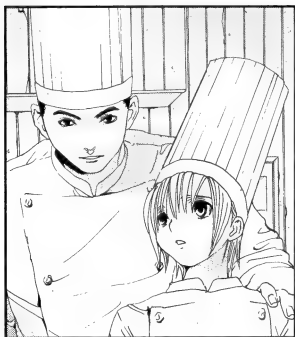
MAS, QUANDO  
TE VI HOJE,  
JUNPEI-KUN...  
EU PERCEBI.

EU ESTAVA ME  
ENGANANDO...  
POR ISSO, EU  
PENSEI...



...SE VOCÊ NÃO  
GOSTARIA DE  
SER SÓ MEU  
POR TRÊS DIAS...  
O QUE ME DIZ?









"VOCÊ NÃO GOSTARIA DE SER SÓ MEU..."



"...POR TRÊS DIAS?"





## 123. FIRST DAY



TÁ COM SONO?



JÁ  
ESTAMOS BEM  
LONGE, NE?

É. EU NUNCA  
TINHA VINDO PRA  
ESTES LADOS.



O QUE EU POSSO  
FAZER? NÃO CONSEGUI  
PREGAR OS OLHOS DE  
NERVOSO, PENSANDO  
NAS DUAS NOITES QUE  
VOU PASSAR VIAJANDO  
COM VOCÊ...

PRA DIZER A  
VERDADE...



NÃO  
DISFARÇA,  
EU VI O  
BOCEJO.

HAP  
N-NÃO!

SONO? IMAGINA!  
NEM UM  
PINGO!



DE TÃO  
ANSIOSA  
PELO DIA  
DE HOJE.

...EU TAMBÉM  
NÃO DORMI  
DIREITO.



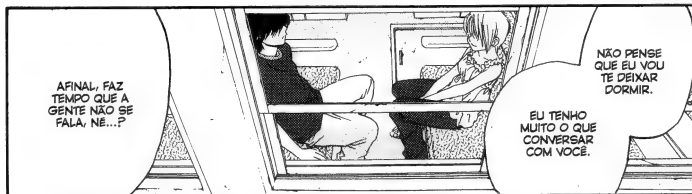
MAS...!



NISHINO...

FIQUEI EXCI...  
A-ANSIOSO...

E-EU  
TAMBÉM...



AFINAL, FAZ  
TEMPO QUE A  
GENTE NÃO SE  
FALA, NÉ...?

NÃO PENSE  
QUE EU VOU  
TE DEIXAR  
DORMIR.

EU TENHO  
MUITO O QUE  
CONVERSAR  
COM VOCÊ.



O QUE  
A NISHINO  
PRETENDE  
COM ISTO?

UM CASAL DE  
ADOLESCENTES  
VIAJANDO SOZINHO  
JÁ É ALGO FORA  
DO COMUM.

EU FIZ  
UM LANCHE  
PRA GENTE.  
♡



AH! JÁ IA ME  
ESQUECENDO.  
VOCÊ TÁ COM  
FOME?



E A GENTE  
VAI PASSAR  
DUAS NOITES  
INTEIRINHAS  
JUNTOS....!!

ABRE A  
BOQUINHA!

OU SE-JA,  
ESTA VIAGEM  
É UM SEGREDO  
SÓ NOSSO, QUE  
NINGUÉM SABE...

E A NISHINO  
NÃO DEVE  
TER SIDO  
DOIDA DE  
CONTAR PROS  
PAIS DELA  
QUE VIRIA  
COMIGO.

VOCE TÁ  
VERMELHO  
QUE NEM A  
SALSICHA.



AH... MAS  
COMO NÃO  
ESPERAR  
ALGUMA  
COISA DESTA  
SITUAÇÃO?!

PARA DE  
PENSAR  
BESTEIRA,  
SEU IDIOTA!!



O PRÓXIMO  
TREM SÓ  
PASSA DAQUI  
A TRÊS  
HORAS!

A GENTE  
DEVIA TER  
CHECADO O  
HORÁRIO DOS  
TRENS ANTES  
DE DESER...

XI...!



PARECE QUE A GENTE VAI TER QUE MATAR TEMPO POR AQUI, MESMO.

HÃ?!



EU NÃO TROUXE O CELULAR.

O HORÁRIO...? MAS ISSO NÃO DÁ PRA CHECAR PELO CELULAR?

NÃO QUE EU SAIBA FAZER ISSO.



O LUGAR É PERFEITO PRA PASSAR O TEMPO!

VOCÊ NÃO VIU PELA JANELA DO TREM?



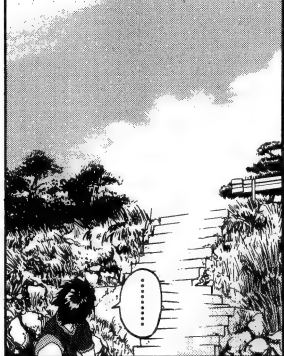
M-MAS O QUE A GENTE VAI FAZER POR TRÊS HORAS...?

NÃO TROUXE... PRA QUE NINGUÉM ATRAPALHASSE A NOSSA VIAGEM?!



Z-ZAAH...!





.....



SE QUISER,  
VÁ! SE  
TROCANDO  
AI TAMBÉM!

E NEM  
PENSE  
EM VIR  
PRA CÁ!

MAS  
EU NEM  
TROUXE  
ROUPA DE  
BANHO...

TA BOM,  
TA BOM.



あー!

SERÁ QUE  
"SER SÓ DELA"  
SIGNIFICAVA "SER  
ESCRAVO DELA"?

PARA! ELA  
VAI ME COMER  
A ALMA SE EU  
FICAR AQUI!



AH...

HMM... EM VEZ  
DE AREIA, SÃO  
PEDRAS, NÉ?



BEM ALI, AO  
AR LIVRE...

...A NISHINO  
NUA, COMO VEIO  
AO MUNDO...





QUE PENA.

EU PRETENDIA  
CONTINUAR  
SUAS AULAS  
DE NATACÃO!

POIS É.  
ACHO QUE  
NÃO VAI DAR  
PRA NadAR...



Q-QUE NADA!  
FICOU LEGAL!  
MUITO LEGAL!

ACABEI  
COLOCANDO  
O BIQUINI  
À TOA, NEP  
HÁ, HÁ, HÁ...



EU ACABEI  
DE COMPRAR E  
TAVA LOUCA PRA  
TE MOSTRAR...

VOCE  
ACHA?!

TÁ MAIS  
BONITO QUE  
O DO ANO  
PASSADO...  
MAIS DELICADO,  
SEI LÁ...

NEM SEI O  
QUE EU TÔ  
DIZENDO...



QUE VONTADE DE  
ABRAÇAR SUAS  
COSTAS.

SERÁ QUE ELA  
FICARIA BRAVA?

MAS, SE  
FICASSE, EU...



CARAMBA.

A PELE DELA  
É TÃO BRANCA  
E PARECE TÃO  
MACIA...



...E  
TAPARIA  
SUA BOCA  
COM UM...



...A  
APERTARIA  
CONTRA  
MIM...

EU DEIXO.





HÃ...?!

D...

DEIXA O  
QUÊ...?

...MAIS DO QUE  
APRECIAR O CÉU  
OU O MAR...

...EU PREFIRO  
FICAR OLHANDO  
PRA VOCÊ, NISHINO.



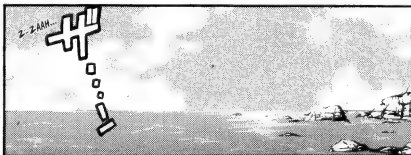
TEM GENTE  
PESCANDO  
LÁ.

EU FICO  
DE OLHO  
NAS NOSSAS  
BOLSAS.

VOCÊ QUER  
DAR UMA  
VOLTA, NÃO  
É? PODE IR.



Z-ZAH...



TALVEZ EU  
SEJA UM  
OTÁRIO,  
MAS...



CLARO QUE  
ELA NÃO IA  
DEIXAR FAZER  
O QUE EU  
QUERIA,  
NÉ...?





...É DO  
SORRISO  
DELA.



MAS O QUE  
EU MAIS  
GOSTO...

BOO!  
はあ



A NISHINO  
ESTÁ  
SEMPRE  
LINDA.



ZANGADA,  
EMBURRADA,  
TRISTE, NÃO  
IMPORTA.

▲ ALGAS



Ai...

N-  
NISHINO!!

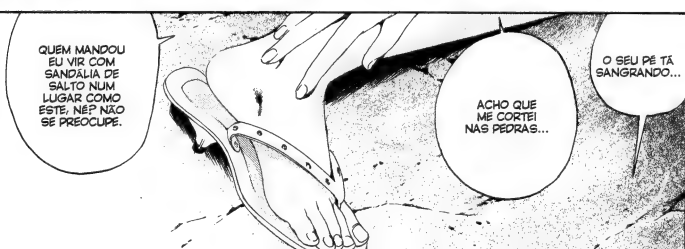


あははは  
あははは  
あははは  
あははは

QUÊ É ISSO,  
JUNPEI-KUN...?

AH!

VRUP!

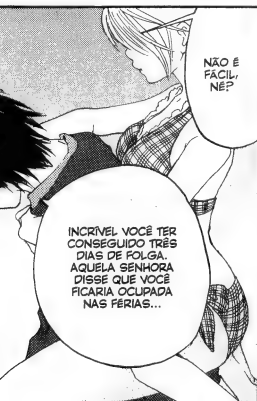
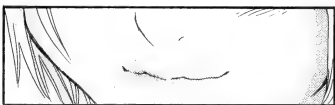


QUEM MANDOU  
EU VIR COM  
SANDALIA DE  
SALTO NUM  
LUGAR COMO  
ESTE, NE? NÃO  
SE PREOCUPE.

ACHO QUE  
ME CORTEI  
NAS PEDRAS...

O SEU PÉ TÁ  
SANGRANDO...





AH!  
GOSTEI DA  
VISTA DAQUI  
DE CIMA!

ELA INTEIRINHA  
SE ENCOSTANDO  
EM MIM...  
♡

NISHINO,  
VOCÊ SE  
QUEIMOU....?

AH, SIM.  
É NORMAL  
QUANDO SE  
COZINHA O  
DIA TODO.

HMM...

NISHINO... SERÁ  
QUE ELA TÁ EM DÚVIDA  
SOBRE SER PÂTISSIER?

POR ISSO, TROCOU OS  
DOCES POR MIM DURANTE  
TRÊS DIAS...?

AH!

A GENTE  
VEIO PRA SE  
DIVERTIR...  
DEIXA ESSE  
PAPO PRA LÁ.

NÃO  
QUERO  
FALAR DE  
TRABALHO.

AAAH...

TÁ ANOITE-  
CENDO...

E ESSE FOI  
O ÚLTIMO  
DO DIA...

NÃO TEM JEITO.  
VAMOS TER QUE  
DORMIR AQUI  
ESTA NOITE.

A-AQUELE  
NÃO É O TREM  
QUE SÓ PASSA DE  
TRÊS EM TRÊS  
HORAS...?

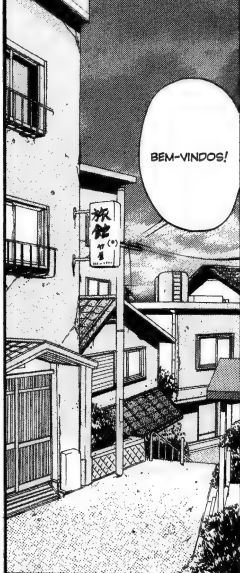
OLHA LÁ,  
JUNPEI-  
KUN!

T-TAM  
T-TAM  
T-TAM

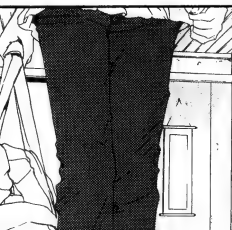




MAIS  
TARDE  
TRAREI  
O JANTAR  
DE VOCÊS.  
FIQUEM À  
VONTADE.



BEM-VINDOS!



ENTÃO É  
AQUI...

(\*) HOSPEDARIA



N...  
NISHINO...

V-V-VOCE NÃO  
QUER TOMAR  
BANHO ANTES...?

TOMARA  
QUE NÃO  
TENHAM  
FUGIDO  
DE CASA.

HHMM...

TÁ NA CARA  
QUE SÃO  
MENORES  
DE IDADE.



...QUE A  
GENTE VAI  
PASSAR A  
NOSSA PRIMEIRA  
NOITE...  
DE VIAGEM  
JUNTOS!

"PRIMEIRA  
NOITE"... NÃO  
NESSE SENTIDO,  
EU SEI...!





...TÔ...

ATÉ EU  
DORMIRIA,  
CANSADO  
DO JEITO...  
QUE EU...

E ELA TÁ  
DORMINDO TÃO  
GOSTOSO...

E... COMO  
ELA É BONITA...  
QUE VONTADE  
DE DAR UM  
BEIJO NELA...

NÃO.  
ISSO SERIA  
SACANAGEM...



TROUXE O  
JANTAR DE  
VOCÊS...

きゅんきゅん♡  
CURIOSIDADE MATA

COM  
LICENÇA...  
♡



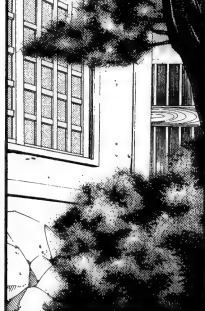
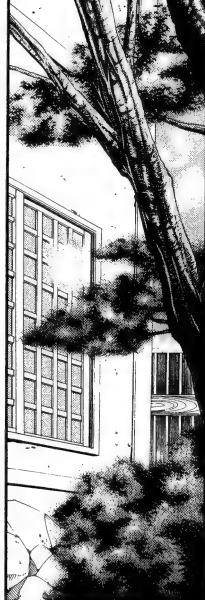
MAS ESPERO VER  
ELA SORRINDO  
AMANHÃ TAMBÉM...

zzz...

AINDA NÃO  
SEI POR QUE  
A NISHINO QUIS  
FAZER ESTA  
VIAGEM COMIGO.

ORA,  
ORA.





124. SECOND NIGHT



EU  
JÁ TOMEI  
BANHO!

DOIS  
FUTONS,  
UM DO  
LADO DO  
OUTRO...

FOI A  
NISHINO QUE  
COLOCOU  
ASSIM?



HÁ...



QUE FOI? AINDA  
TÁ SONHANDO?  
JÁ SÃO QUASE  
DEZ HORAS.

HAAAP  
NISHINO?!

AH! É  
MESMO!  
EU VIAJEI  
COM  
VOCÊ...



SEM  
PROBLEMAS.  
JÁ ESTAMOS  
PERTINHO.

MAS É O  
HORÁRIO?  
NÃO É MELHOR  
A GENTE  
CORRER....?



PRA  
ONDE A  
GENTE  
VAI?

POR FALAR  
NISSO...



NÃO PODE  
SER, NÉ? DEVE  
TER SIDO O  
PESSOAL DA  
POUSADA.

APOSTO.

VAI TOMAR  
VOCÊ TAMBÉM,  
JUNPEI-KUN.



PRO LUGAR  
ONDE EU  
MORAVA  
QUANDO ERA  
CRIANÇA...

UEP  
EU NÃO  
FALEI?

## 124. SECOND NIGHT





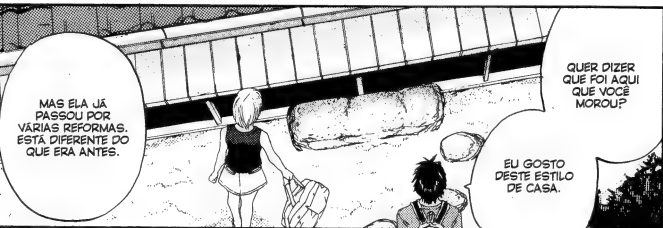




MAS OS PARENTES  
RESOLVERAM MANTER  
A CASA E USAR DE  
VERANEIO.



ELA JÁ  
FALECEU  
FAZ UM  
TEMPINHO.



MAS ELA JÁ  
PASSOU POR  
VÁRIAS REFORMAS.  
ESTÁ DIFERENTE DO  
QUE ERA ANTES.

QUER DIZER  
QUE FOI AQUI  
QUE VOCÊ  
MOROU?

EU GOSTO  
DESTE ESTILO  
DE CASA.



...UM PEDACINHO  
DA MINHA VIDA  
EM QUE VOCÊ  
NÃO ESTAVA...



ASSIM  
MESMO,  
EU QUERIA  
QUE VOCÊ  
CONHECESSE...



TSUKASA-  
CHAN!  
É VOCÊ,  
TSUKASA-  
CHAN?

FES-  
TIVAL?

É. ATÉ  
QUE É  
FAMOSO  
NAS REDON-  
DEZAS.  
A GENTE  
PÔE NO  
LAGO  
UNS...



E HOJE TEM  
FESTIVAL  
NO TEMPLO  
AQUI PERTO.



UH!

OLHA  
OLHA

E ESTE  
ANO VOCÊ  
VEIO SOZINHA  
COM ESTE  
SEU...  
AMIGO...?



AH! OLÁ,  
VIZINHA...  
HÁ QUANTO  
TEMPO.



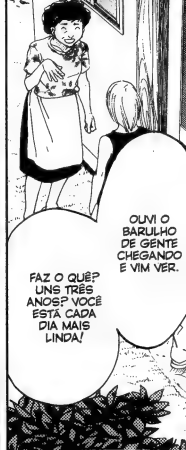
SE PRECISAREM  
DE ALGUMA  
COISA, É SÓ  
CHAMAR,  
ESTÁ BEM?

AH, É?  
QUE BOM.



E MEUS  
PAIS SABEM  
QUE ESTAMOS  
AQUI.

NÃO. MAIS  
AMIGOS  
CHEGARÃO  
DEPOIS.



FAZ O QUÊ?  
UNS TRÊS  
ANOS? VOCÊ  
ESTÁ CADA  
DIA MAIS  
LINDA!

OUI O  
BARULHO  
DE GENTE  
CHEGANDO  
E VIM VER.



POR QUE A  
NISHINO SE  
ARRISCARIA  
COM UMA  
MENTIRA PRA  
ME TRAZER  
ATÉ AQUI...?

HE, HE...

PRA UMA  
MENTIRA  
IMPROVISADA,  
ATÉ QUE ME SAI  
BEM, NÃO?



HÁ! HÁ! HÁ!  
DEIXE-ME  
PENSAR...

JUNPEI-  
KUN.

EU QUERO  
TER UMA  
LEMBRANÇA  
DESTE VERÃO  
COM VOCÊ.



SERÁ  
QUE...



PREPARAR  
O QUÊ?



A GENTE PODE  
JANTAR NAS  
BARRAQUINHAS  
DO FESTIVAL...

ENTÃO,  
VAMOS NOS  
PREPARAR  
PRA SAIR?

DRUGA. SÓ  
CONSIGO  
PENSAR EM  
SACANAGEM...



A-ACHO  
QUE SIM...

JUNPEI-  
KUUUN.

E AÍ?  
SERVIU?

は  
あ!



ESSE YUKATA...  
ACHEI QUE IA FICAR  
MEIO ANTIGUADO,  
PORQUE É DO  
MEU PAI...

QUE  
GRACINHA A  
NISHINO DE  
YUKATA!



あ  
あ!

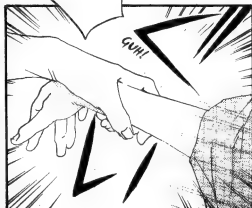
あ...  
QUE É ISSO...  
QUEM FICOU  
BEM MESMO  
FOI VOCÊ...

あ  
あ!

ESCUTA AQUI.  
SE É PRA ELOGIAR,  
ELOGIA DIREITO,  
VAI?

MAS FICOU  
ÓTIMO! DÁ UM  
AR DE GALÃ  
PRA VOCÊ.







AH...

ESTÃO TODOS  
INDO PRO LAGO.  
É O COSTUME  
DO BARQUINHO  
DO DESEJO. VOCÊ  
ESCREVE UM DESEJO  
NUM BARQUINHO  
DE FOLHA DE  
BAMBU E O SOLTA  
NO LAGO, PRA  
REALIZAR ESSE  
DESEJO.

AH...  
E-ENTÃO!

PRA  
ONDE ESSA  
GENTE TODA  
TÁ INDO?



T-TÔ...



QUANDO  
EU ERA  
PEQUENA,  
ESCREVI  
PEDINDO  
PRA CURAR  
A MINHA  
MÃE, E ELA  
SAROU!

POIS FIQUE  
SABENDO QUE  
FUNCIONA,  
VIU?



AH!  
QUE CARA  
É ESSA?  
NÃO TÁ  
BOTANDO  
FÉ?

BAR-  
QUINHO  
DO  
DESE-  
JO...?



NÃO?  
ENTÃO,  
"QUERO  
QUE DE  
TUDO CERTO  
EM PARIS"?

JÁ SEI! VOCÊ  
VAI ESCREVER  
"QUERO SER  
UMA GRANDE  
PATISSIER"!



TÔ UM  
POUCO  
DE SACO  
CHEIO...

...DESSA  
HISTÓRIA  
DE SER  
PATISSIER.



QUER  
DIZER QUE  
VOCÊ TEM  
UM DESEJO  
QUE QUER  
REALIZAR  
AGORA?

PRA VIR DE  
TÃO LONGE SÓ  
PRA ISSO...



NÃO É QUE  
EU TENHA  
CANSAÇÃO  
DE FAZER  
DOCES...

EU...  
NÃO SEI  
MAIS O  
QUE QUERO  
FAZER.

AFINAL,  
A CONFEITARIA  
FOI ALGO QUE EU  
ESCOLHI PRA MINHA  
VIDA. SÓ NÃO GOSTO  
DESTA SENSÇÃO DE  
ESTAR CORRENDO EM  
TRILHOS QUE OS  
OUTROS TRAÇARAM  
PRA MIM; ENTENDE?



TALVEZ VOCÊ  
NÃO ENTENDA  
O QUE EU TÔ  
PASSANDO,  
JUNPEI.

MAS...

NÃO  
PENSA  
ASSIM,  
NISHINO!!  
VOCÊ TÁ  
MUITO MAIS  
PERTO DO  
SEU SONHO  
DO QUE EU!



MAS EU  
PRECISAVA  
PARAR PRA  
RESPIRAR UM  
POUCO.

PORQUE  
EU NÃO VOU  
DESISTIR DO  
MEU SONHO  
SEM MAIS  
NEM MENOS.



OBRIGADA.

EU SEI.  
EU VOU  
FICAR BEM,  
SIM.


PODE  
SER...

MAS VOCÊ  
VAI FICAR  
BEM. NÃO  
SEI EXPLICAR  
DIREITO,  
MAS...





DESCULPA.



É QUE VOCÊ  
É MEU ÚNICO  
REFÚGIO,  
JUNPEI-KUN...



...UM  
DESEJO  
DO FUNDO  
DO MEU  
CORAÇÃO...

"QUE A NISHINO  
POSSA SORRIR  
SEMPRE."



...E  
ESCREVEU  
SEU DESEJO,  
QUE EU  
NÃO FIQUEI  
SABENDO  
QUAL É.

E EU  
TAMBÉM  
ESCREVI...



AÍ, ELA  
PEGOU UM  
BARQUINHO  
DE FOLHA  
DE BAMBU...



IR PRA  
CASA...



BEM QUE  
DIZEM QUE O  
TEMPO VIRA  
FÁCIL NAS  
MONTANHAS.

NEM  
IMAGINAVA  
QUE ELA  
PUDESSE  
ESTAR EM  
DÚVIDA.

A  
NISHINO ESTÁ  
CAMINHANDO  
DETERMINADA,  
RUMO AO SEU  
SONHO. ERA  
O QUE EU  
PENSAVA.



VAMOS  
PRA CASA.

TÁ CHO-  
VENDO...



ZAAAAAH...

PUFI

PUFI

PUFI

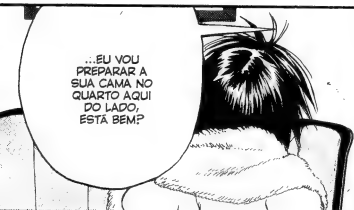


MAS  
EU NÃO  
TÔ COM  
SONO.

E DÚVIDO  
QUE CONSIGA  
DORMIR...







...EU VOU  
PREPARAR A  
SUA CAMA NO  
QUARTO AQUI  
DO LADO,  
ESTA BEM?



O BANHO  
TÁ LIVRE.

ENQUANTO  
ISSO...



E A NISHINO ME  
ESPERANDO  
DO LADO DA  
CAMA...

ATÉ PARECE!  
ISSO NUNCA VAI  
ACONTECER!

A  
BANHEIRA  
QUE A  
NISHINO  
USOU...

NÃO PENSA!  
NÃO PENSA!





EU NÃO  
DISSE?



COM  
CERTEZA...

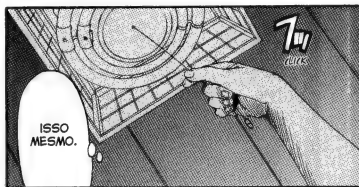
SUH



QUE EU  
JAMAIS FARIA  
ALGUMA COISA  
COM ELA...  
HÁ, HÁ, HÁ.

É ASSIM  
QUE TEM  
QUE SER.

NO FIM DAS  
CONTAS É BOM.  
SIGNIFICA QUE  
ELA CONFIÁ  
EM MIM.



ISSO  
MESMO.



...É A  
MELHOR  
PRA NÓS  
DOIS.

ESTE  
TIPO DE  
RELA-  
ÇÃO...



NISHINOP!

N\_



O BARULHO DA  
CHUVA TÁ ME  
INCOMODANDO...



...E EU NÃO  
CONSIGO  
DORMIR...

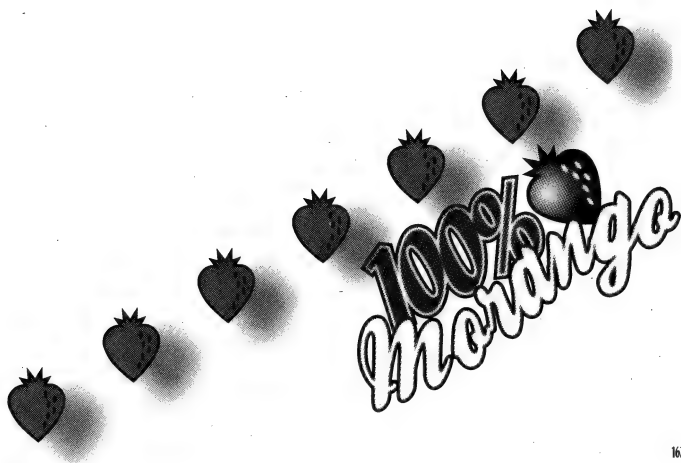
"QUERO VOLTAR  
A SER NAMORADA  
DO JUNPEI-KUN.  
TSUKASA."








125. MIDNIGHT





O BARULHO DA  
CHUVA TÁ ME  
INCOMODANDO,  
E EU NÃO  
CONSIGO  
DORMIR...

ZAAAAH



POSSO FICAR  
NESTE QUARTO  
COM VOCÊ...?



ERR...

AH...

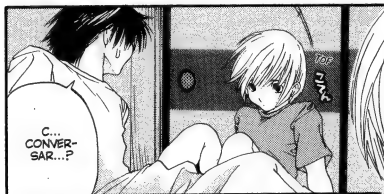
HÁ?



POR ISSO,  
É MELHOR  
DORMIR  
CEDO...

NA VINDA  
TAMBÉM, A  
GENTE TEVE  
QUE PEGAR  
O PRIMEIRO  
TREM...

M-MAS  
A GENTE  
NÃO PRECISA  
SAIR CEDO  
AMANHÃ?



C...  
CONVER-  
SAR...?

QUAL É O  
PROBLEMA  
DE A GENTE  
CONVERSAR  
UM POU-  
QUINHO?



NO MEIO DA NOITE,  
NO QUARTO DE  
UM HOMEM...?

NÃO. VAI VER,  
ELA SÓ QUER  
CONVERSAR, MESMO...  
SOU EU QUE TÔ  
NERVOSO À TOA.



AI, EU NÃO  
VOU TER MAIS O  
"JUNPEI-KUN SÓ  
PRA MIM"...



É, NÉ...?

AMANHÃ,  
A ESTA HORA,  
CADA UM VAI  
ESTAR NA SUA  
PRÓPRIA CAMA.



TRÊS DIAS  
PASSAM  
RÁPIDO, NÉ?



MAS, ATÉ LÁ,  
VOCÊ AINDA É  
O "JUNPEI-KUN  
SÓ MEU".



...EU TENHO QUE  
APROVEITAR  
AGORA, NÉ?



COMO  
AMANHÃ A  
GENTE VAI  
PASSAR O  
DIA TODO  
NO TREM...



NÃO FAÇA ESSA  
CARA, QUE EU FICO  
SEM GRAÇA...

NISHINO?

POR ISSO...

HÃ?

VAP!

JÁ SEI.







ESPERA!!

TUDO  
BEM NADA!!  
ISSO NÃO TÁ  
CERTO...

T...

POR FAVOR,  
JUNPEI-KUN.

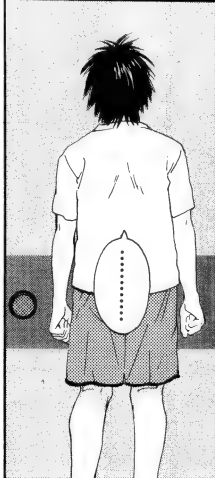
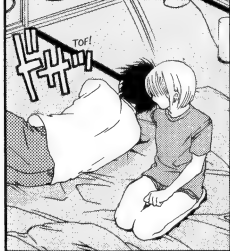
NADA...  
QUE NÃO  
SEJA CERTO.

É SÓ  
CONVERSAR.  
EU NÃO VOU  
TE PEDIR MAIS  
NADA...



AFINAL...

...A GENTE NÃO É  
NAMORADO, NE?





SÓ QUE  
COM ELA  
DORMINDO.



MAS A  
GENTE  
JÁ FICOU  
ASSIM  
ANTES.



A NISHINO  
NÃO SABE.



SE COBRE,  
PORQUE AQUI  
ESFRIA À NOITE,  
MESMO NO  
VERÃO.

TOMA.



NO QUE  
VOCÊ...  
NO QUE  
VOCÊ TÁ  
PENSANDO  
AGORA,  
JUNPEI-KUN?

E ENTÃO,  
NISHINO...?



VAI FALAR  
QUE ME  
QUER...?  
ATÉ  
PARECE.

T-TÁ...



EP

ENTÃO,  
EU VOU  
FALAR...

HÁ?!  
E-EU?  
NADA...



EU ESTAVA  
PENSANDO  
EM COMO SERIA  
BOM SE A GENTE  
PUDESSE VIAJAR  
NO TEMPO.



PRO VERÃO DO  
ÚLTIMO ANO DO  
GINASIAL.

HÃ...?



VIA-  
JAR...



E! NÃO  
É PRA  
ZOAR!!

VOCE TAVA  
PENSANDO  
NISSO...  
ARGH!



IMAGINA!  
QUE IDEIA  
LEGAL!  
SÓ VOCE,  
MESMO,  
NISHINO.

E AI? PRA QUE  
EPOCA VOCE  
QUERIA VIAJAR?



EM QUE  
EMPREGO  
E FUTURO  
ERAM SÓ  
DIVAGAÇÕES...

UMA EPOCA  
EM QUE EU NÃO  
TINHA QUE ME  
PREOCUPAR  
COM NADA.



DESCULPA...  
NÃO É DISSO  
QUE EU QUERIA  
FALAR COM  
VOCE...

AGORA, NÃO...  
TUDO É DIFERENTE...  
SUFOCANTE...

QUANDO A  
GENTE AINDA  
NEM SE  
CONHECIA...



EU TENHO  
TANTAS OUTRAS  
COISAS QUE EU  
QUERIA DIZER, MAS  
NÃO CONSIGO.

POR  
QUE SERÁ,  
NÉ, JUNPEI-  
KUN...?



POR ISSO...  
POSSO VIRAR  
PRO SEU  
LADO?

...

...PREFIRO  
DEITAR COM O  
ROSTO VIRADO  
PRA DIREITA.

QUANDO  
EU DURMO,  
JUNPEI-  
KUN...

HA...  
HMP!



ぴと...  
THUP...

AH...



P...

PODE,  
MAS...





N...



UMA VEZ  
FOI O SONO,  
OUTRA, O  
CELULAR  
DELA QUE  
TOCOU.

MAS,  
DESTA  
VEZ...

...NADA... PODE  
ATRAPALHAR.



TODA VEZ  
QUE A GENTE  
FICOU ASSIM,  
ALGUMA  
COISA VINHA  
ATRAPALHAR.





AH...  
ERR...

P-POSSO  
DIZER O QUE  
EU PENSO?



E SE, MESMO  
ASSIM, VOCÊ  
NÃO AGUENTAR  
E QUISER VIAJAR  
PRO PASSADO...

PENSANDO  
ASSIM, NÃO  
FICA MAIS FÁCIL  
DE SEGURAR A  
BARRA? COMO  
TENTAR SE  
DIVERTIR  
MAIS COM A  
SITUAÇÃO...

TÔ VENDO  
QUE VOCÊ  
TÁ MEIO...  
AGONIADA.

MAS ESSE É O  
CAMINHO QUE  
VOCÊ ESCOLHEU  
PRA ALCANÇAR  
A SUA PRÓPRIA  
FELICIDADE  
NO FUTURO.



AFINAL, EU ESCREVI  
NO MEU BARQUINHO  
"QUE A NISHINO POSSA  
SORRIR SEMPRE!!"  
SE É ISSO QUE VAI  
TE FAZER SORRIR,  
VAI SE REALIZAR!



DEVE SER  
RUIM VIAJAR  
SOZINHA NO  
TEMPO, NE?

TÁ... PODE  
SER FANTASIA  
AGORA...

MAS QUEM  
GARANTE QUE  
ALGUÉM NÃO  
VÁ INVENTAR  
UMA MÁQUINA  
DO TEMPO NO  
FUTURO?!



...DEIXA  
QUE EU VOU  
JUNTO!!







...CONTANTO  
QUE SEJA  
COM VOCÊ,  
JUNPEI-KUN.

TANTO  
FAZ PRO  
PASSADO  
OU PRO  
FUTURO...



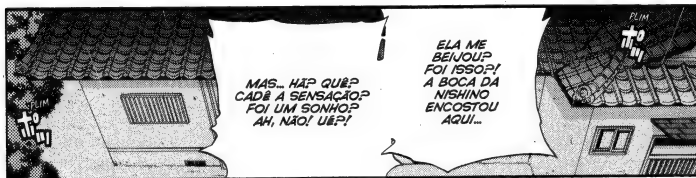
ENTÃO,  
BOA NOITE!

BLAM!



AGORA, TÔ COM A  
SENSÇÃO DE QUE  
O DESEJO QUE EU  
ESCREVI TAMBÉM  
VAI SE REALIZAR.

OBRIGADA,  
JUNPEI-KUN!





(\*) ESTÇÃO IZUMIZAKA — SAIDA SUL





E, POR FIM...

UÉ?

SERÁ QUE  
AQUELE  
BEIJO NO  
MEU ROSTO  
FOI SONHO  
MESMO...P



ESTE É O  
CAMINHO QUE  
EU ESCOLHI.  
ENTÃO, VOU  
SEGUIR EM  
FRENTE, SEM  
OLHAR PRA  
TRÁS.

PENSEI  
MUITO ONTEM  
À NOITE E  
CHEGUEI  
A UMA  
CONCLUSÃO.



MAIS UMA VEZ,  
OBRIGADA,  
JUNPEI-KUN.

15328  
STAR



NÃO SEI O QUE A NISHINO ESCREVEU NO BARQUINHO DELA...

...MAS ESPERO QUE O DESEJO SEJA REALIZADO...



SÓ DE UM LADO SERIA INJUSTO, NÉ? É PRA EQUILIBRAR!



ATÉ MAIS, JUNPEI-KUN!



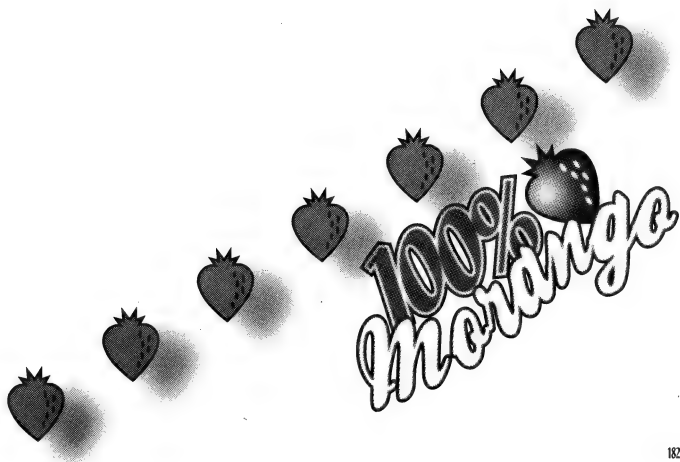
SE É PRA EQUILIBRAR, VOCÊ PODIA BEIJAR A BOCA, QUE FICA BEM NO MEIO...!

G-GANHEI BEIJINHO NAS DUAS BOCHECHAS...



DESCULPA NÃO TER LIGADO, MÃE!

JUNPEI!! POR ONDE VOCE ANDOU NOS ULTIMOS TRÊS DIAS, SEM PEDIR PERMISSÃO?!





**CONTINUA NO  
VOLUME 15!**

**Obrigada por lerem o volume 14 de 100% Morango!  
A seguir, para não perder o hábito (?), apresento o  
episódio que criei para a revista Akamaru Jump.**

**Leiam (por favor).**

**Mizuki Kawashita**

# 10~11% Morango







# Despindo as coadjuvantes 2!



Só não sei se posso  
classificar esta garota  
como coadjuvante...

Kozue Mukai

Apesar da falta  
de atitude, ela  
é totalmente  
descontrolada nas  
ideias, o que facilita  
trabalhar com  
esta personagem.  
Enquanto muitas das  
garotas desta história  
escondem o que estão  
pensando, a Kozue  
bota tudo para fora.  
Na forma de fantasia,  
é claro!

Data de nascimento:  
6 de julho  
Signo: Câncer  
Tipo sanguíneo: AB  
Altura: 1,56 m  
Busto: Bojo D

**Kozue  
Mukai**



## Mai Urasawa

Ela não aparece tanto assim. Talvez seja por isso que os traços do rosto dela dão uma mudança sutil de vez em quando (eu acho). Adoraria que ela aparecesse mais, porque gosto muito de desenhar garotas inteligentes como ela. Podia trabalhar alguma história do tipo "ela bota essa banca de mulher experiente, mas, no fundo, é a mais inocente de todas". Quem sabe, um dia? Pelo menos é o que eu quero. ♥

Data de nascimento:  
29 de novembro  
Signo: Sagitário  
Tipo sanguíneo: A  
Altura: 1,65m  
Busto: Bojo C

## Mai Urasawa



# Glossário

...-CHAN: Terminação que revela um tratamento íntimo, carinhoso e até infantil, reservado às meninas, crianças, e para compor apelidos.

...-CHI: Uma das muitas variações possíveis do sufixo "-chan", comuns na língua coloquial japonesa, que podem expressar alto grau de intimidade ou um tom de chacota, ou ser uma simples adaptação da pronúncia em busca de maior harmonia sonora.

...-KUN: Do japonês, tratamento equivalente a "san", próprio para meninos. Alguém em posição de comando também pode utilizar "-kun" ao se referir a uma mulher subordinada. Porém, quando um homem trata por "-kun" uma mulher de mesma posição hierárquica, demonstra que a vê como uma igual ou como se fosse outro homem.

...-SAN: Do japonês, "senhor", "senhora", "senhorita". Tratamento de respeito, usado quando não há intimidade.

AKAMARU JUMP: Coletânea de one-shots (histórias de um capítulo) sazonal da editora Shueisha (responsável pela revista Shonen Jump, em que os capítulos de "100% Morango"

foram publicados originalmente), normalmente lançada em feriados e datas comemorativas. Traz histórias tanto de autores iniciantes quanto de consagrados, que muitas vezes escrevem capítulos paralelos, alternativos ou fora da cronologia de suas histórias principais.

BLUE RIVER: Do inglês, "Rio Azul". Embora exista um longa-metragem norte-americano feito diretamente para a TV em 1995 (com direção de Larry Elikann, baseado em romance homônimo de Ethan Canin), é provável que o filme mencionado seja uma invenção da autora, ou uma referência a "The Blue Lagoon" ("A Lagoa Azul", no Brasil), longa-metragem norte-americano de 1980, dirigido por Randal Kleiser, sobre um casal de adolescentes náufragos que vivem em uma ilha deserta paradisíaca e têm um romance.

CLUBES: Nas escolas japonesas, o horário de aula nos níveis equivalentes ao Fundamental e ao Médio é complementado com atividades extracurriculares conhecidas como "clubes", organizados pelos alunos e supervisionados pelos professores. Sua função é permitir que aluno

compartilhe com outras pessoas um gosto pessoal, tenha alguma atividade física, ou inicie seu envolvimento com a profissão que pretende exercer no futuro. Há clubes de atividades esportivas (futebol, beisebol, basquete, atletismo, etc), trabalhos manuais (arranjos florais, carpintaria, corte e costura, artesanato, etc) e culturais (literatura, cinema, xadrez, jornalismo, etc). Não há limite para o número de clubes a que um aluno pode se associar, e a participação não é obrigatória, mas os alunos são incentivados a integrar ao menos um.

**FUTON:** Colchão ou edredom típico japonês.

Tem cerca de 5 cm de espessura e é preenchido com algodão ou material sintético. O colchão também pode ser chamado de "shikibuton" e o edredom, de "kakebuton".

**LOVE:** Do inglês, "amor".

**NINJA:** Soldado espião da era feudal do Japão. Sua origem é incerta, mas acredita-se que tenha surgido por volta do século XIV. Os ninjas, cujas funções incluíam espionagem, infiltração, sabotagem e assassinatos, eram um contraponto aos samurais, soldados que lutavam seguindo um estrito código de honra e conduta. Embora originalmente tenham sido espiões e, por isso, não tinham

uniforme ou armas específicas (vestiam o que melhor os fizesse passar despercebidos, e usavam como arma algo que pudessem esconder com maior facilidade), na cultura popular recente, ficaram conhecidos por roupas pretas que cobrem todo o corpo, ou por armaduras leves, e pelo uso de espadas curtas, shurikens e kunais (respectivamente, lâminas de arremesso com formato de estrela, e pontiagudas). As kunoichi, como são chamadas as ninjas mulheres, na cultura popular atual são representadas usando roupas leves e curtas, cuja principal função seria permitir maior mobilidade e agilidade, e não ocultar sua identidade. A roupa que Misuzu usa nesta edição é baseada nessa visão atual do "uniforme" das kunoichi, que foi muito popularizada pela personagem Kasumi, da série de jogos de luta "Dead or Alive".

**ONII-CHAN:** Do japonês, "irmãozinho", dito de forma íntima, porém respeitosa (o prefixo "o-" indica respeito; o sufixo "-chan" indica intimidade). Também é uma maneira carinhosa de chamar uma pessoa mais velha do sexo masculino com quem se tem intimidade.

**PÂTISSERIE:** Do francês, "doceria". É como se chamam, no Japão, as docerias no estilo ocidental.



**PÂTISSIER:** Do francês, "confeiteiro".

Chefe de cozinha especializado em confeitos, doces e bolos.

**SENPai:** Do japonês, "veterano", usado ao se referir a alguém que entrou na escola ou empresa há mais tempo, ou com mais experiência na área. Usado junto ao nome, indica hierarquia.

**STORYBOARD:** Projeto ou esboço muito semelhante a histórias em quadrinhos, simula a sequência de gravações, cenas, tomadas, atos, capítulos de um filme, propaganda, vídeo, animação, etc.

**TEACHER:** Do inglês, "professor". Forma comum de se referir a professores de inglês em diversas partes do mundo.

**YUKATA:** Vestimenta tradicional japonesa, em estilo envelope como os quimonos, feita com tecido de algodão mais leve, criada inicialmente para ser usada durante e depois do banho, para evitar a exposição da pele. Atualmente, o yukata é oferecido em hospedarias como roupa para os hóspedes relaxarem ou como roupa de dormir. Também é considerado uma vestimenta de verão, com modelos e estampas mais elaboradas, usada em festivais.

**PÁGINA 50:** O gesto feito pela professora Kurokawa, de levantar o dedo mínimo de uma das mãos, é um

sinal usado no Japão para indicar que a mulher mencionada tem uma relação amorosa com um dos homens participantes da conversa, como namorada, esposa ou amante. Esse gesto é considerado vulgar e usado, normalmente, apenas em conversas entre homens, ou por comediantes.

**PÁGINA 114:** Apesar de terem sido namorados, Junpei chama Tsukasa Nishino de "Nishino-san", nunca apenas de "Tsukasa". No Japão, chamar alguém pelo primeiro nome demonstra um grau enorme de intimidade. Mesmo entre amigos, os japoneses costumam se tratar pelo sobrenome.

**SOBRENOMES:** Há um jogo de palavras com os sobrenomes de muitos dos personagens de "100% Morango". Em japonês, o ideograma para "oeste" é "nishi", de Nishino; para "leste" é "higashi", que também pode ser lido como "tou", de Toujou. O ideograma para "norte" é "kita", de Kitaoji, e "sul" é "minami", de Minamito. Já o ideograma de "dentro" é "naka", de Manaka; e, por fim, o ideograma de "fora" é "soto", de Sotomura.

**SOBRE O SISTEMA EDUCACIONAL JAPONÊS:** Os termos referentes aos anos escolares japoneses foram adaptados

para o antigo sistema educacional brasileiro por ambos serem divididos de forma bastante similar em três partes distintas, que servem de referência etária e cultural em ambos os países. No Japão, a vida escolar consiste em seis anos de "shogakkou" (dos 7 a 12 anos de idade), equivalente ao antigo Ensino Fundamental, ou primário; três anos de "chuugakkou" (dos 13 aos 15 anos), de equivalência aproximada ao antigo ginásial; e três de "koukou" (dos 16 aos 18), similar ao antigo colegial brasileiro.

**TAMANHO DOS SUTIÃS:** No Japão, a numeração dos sutiãs é indicada com uma letra e um número, por exemplo, "A65". O número é a circunferência do tórax logo abaixo dos seios, em centímetros. A letra é a diferença entre a circunferência do ponto maior do busto e do tórax logo abaixo dos seios, e representa as seguintes medidas: A - 10 cm; B - 12,5 cm; C - 15 cm; D - 17,5 cm; E - 20 cm; F - 22,5 cm; G - 25 cm; H - 27,5 cm; etc.

**TIPO SANGÜÍNEO:** No Japão, acredita-se que o tipo sanguíneo de uma pessoa tem influência sobre sua personalidade, como os signos do Zodíaco no Ocidente. Embora sem comprovação científica, a crença faz parte do cotidiano japonês a ponto

do tipo sanguíneo de uma pessoa ser levado em conta em entrevistas de emprego, na escolha de parceiros para relacionamento amoroso e até na seleção de candidatos em eleições. Segundo essas teorias:

**Tipo A:** São pessoas perfeccionistas, organizadas, sensíveis e ansiosas. Preocupam-se muito com as convenções e com o que os outros pensam de sua aparência, modo de pensar ou agir.

**Tipo B:** Pessoas de personalidade forte, determinadas, líderes por natureza. Desorganizadas, porém práticas, não se importam muito com as convenções sociais ou com a opinião dos outros. Volúveis em relacionamentos amorosos.

**Tipo AB:** Transita entre a personalidade dos dois primeiros tipos. Pessoas geralmente misteriosas, ambíguas, que têm ideias e atitudes muitas vezes incoerentes e sem sentido.

**Tipo O:** Indeciso por natureza. Muito adaptável, faz amizades facilmente, e a elas é sempre fiel. Possui sentimentos simples e honestos, embora facilmente influenciáveis. Tem grande vitalidade física e, quando finalmente consegue traçar um objetivo, persegue-o até o final, às últimas consequências.



# PLANET **SETEMBRO 2011** checklist!

## **07-GHOST #2** - de Yuki Amemiya e Yukino Ichihara

- Aventura / Fantasia - Form. 13 X 18 cm - R\$ 9,90  
- 11 Vol., Continua - 200 Páginas - Bimestral

## **100% MORANGO #14** - de Mizuki Kawashita

- Romance / Comédia - Form. 13,7 X 20 cm - R\$ 10,90  
- 19 Vol., Completo - 192 Páginas - Bimestral

## **AIR GEAR #3** - de Ohlgreat

- Aventura / Comédia - Form. 13,7 X 20 cm - R\$ 10,90  
- 32 Vol., Continua - 216 Páginas - Mensal

## **AS ESTRELAS CANTAM #5** - de Natsuki Takaya

- Drama / Romance - Form. 11,4 X 17,7 cm - R\$ 9,90  
- 11 Vol., Continua - 192 Páginas - Bimestral

## **BERSERK #69** - de Kentaro Miura

- Terror / Adulto - Form. 13 X 18 cm - R\$ 5,90  
- 70 Vol., Continua - 112 Páginas - Bimestral

## **BLACK BIRD #9** - de Kanako Sakurakouji

- Romance / Fantasia - Form. 13,7 X 20 cm - R\$ 9,90  
- 13 Vol., Continua - 192 Páginas - Bimestral

## **BRAVE10 #7** - de Kairi Shimotsuki

- Aventura / Fantasia - Form. 13 X 18 cm - R\$ 9,90  
- 8 Vol., Completo - 200 Páginas - Bimestral

## **DOROTHEA #4** - de Cuvie

- Aventura / Fantasia - Form. 13 X 18 cm - R\$ 9,90  
- 6 Vol., Completo - 176 Páginas - Bimestral

## **HOMUNCULUS #13** - de Hideo Yamamoto

- Suspense / Adulto - Form. 13,7 X 20 cm - R\$ 10,90  
- 14 Vol., Continua - 224 Páginas - Bimestral

## **KEKKAISHI #13** - de Yellow Tanabe

- Aventura / Fantasia - Form. 13,7 X 20 cm - R\$ 10,90  
- 35 Vol., Completo - 192 Páginas - Trimestral

## **LODOSS WAR: A DAMA DE PHARIS #2**

- de Akihiro Yamada e Ryo Mizuno

- Aventura / Fantasia - Form. 15 X 20,8 cm - R\$ 15,90  
- 2 Vol., Completo - 232 Páginas, acabamento de luxo

## **MAID-SAMA #3** - de Hiro Fujiwara

- Comédia / Romance - Form. 11,4 X 17,7 cm - R\$ 9,90  
- 12 Vol., Continua - 192 Páginas - Bimestral

## **NARUTO POCKET #16** - de Masashi Kishimoto

- Aventura / Fantasia - Form. 11,4 X 17,7 cm - R\$ 8,50  
- 57 Vol., Continua - 192 Páginas - Mensal

## **O MITO DE ARATA #1** - de Yuu Watase

- Aventura / Comédia - Form. 13,7 X 20 cm - R\$ 9,90  
- 11 Vol., Continua - 208 Páginas - Bimestral

## **SUGAR SUGAR RUNE #7** - de Moyoco Anno

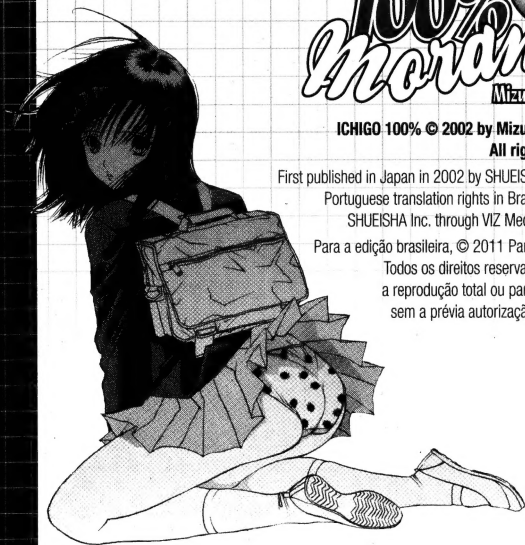
- Aventura / Comédia - Form. 13,7 X 20 cm - R\$ 10,90  
- 8 Vol., Completo - 192 Páginas - Bimestral

## **ZONE-00 #2** - de Kiyo QJO

- Aventura / Fantasia - Form. 13 X 18 cm - R\$ 9,90  
- 8 Vol., Continua - 184 Páginas - Bimestral







# 100% Morango

Mizuki Kawashita

ICHIGO 100% © 2002 by Mizuki Kawashita  
All rights reserved.

First published in Japan in 2002 by SHUEISHA Inc., Tokyo.  
Portuguese translation rights in Brazil arranged by  
SHUEISHA Inc. through VIZ Media, LLC, U.S.A.

Para a edição brasileira, © 2011 Panini Brasil Ltda.  
Todos os direitos reservados. É proibida  
a reprodução total ou parcial desta obra  
sem a prévia autorização dos editores.

visite: [www.paninicomics.com.br](http://www.paninicomics.com.br)

**PANINI GROUP.** Diretor de Publicações Marco Lupoi **Coordenadora de Publicações** Montserrat Samón

**PANINI BRASIL LTDA.** Diretor-Presidente José Eduardo Martins **Diretor-Administrativo e Financeiro** Roberto Bezerra  
**Diretor Comercial e Marketing** Márcio Borges **Diretor de Operações e Editorial** Ivam Faria **Gerente de Publicações**  
Érico Rodrigo Maioli Rosa **Coordenador de Marketing** Marcelo Adriano da Silva **Analista de Marketing** Catharine  
Paulossi **Consultor de Assinaturas** Rodrigo Lopes Neto

**PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA.** **Diretores** Dorival Lopes e Helcio de Carvalho  
**REDAÇÃO** Editor-Chefe Helcio de Carvalho **Editora Sênior** Elza Keiko **Editoras** Beth Kodama e Débora Kamogawa  
**Tradutora** Drik Sada **Revisora** Fati Gomes **Assistentes Editoriais** Arion Wu, Diego Rodeguero, Felipe Barbieri, Gabriela Kato  
e Gustavo Figueiredo **Arte** Altair Sampaio, Caio Lopes, Denise Araujo, Joel Dias, Julio Nogueira, Marcos da Silva, Maurício  
Wallace e Thiago Hara **Coordenador de Produção** Ailton Alípio **Assistente de Produção** Sílvia Lucena

**IMPRESSÃO** Gráfica Cunha-Facchini Ltda.

**DISTRIBUIDOR NACIONAL** FC Comercial e Distribuidora S.A.

Rua Dr. Kenkichi Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, Osasco-SP, CEP 06045-390

**PANINI BRASIL LTDA.**

**Administração** Alameda Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri-SP

**Publicidade** Rits Comunicação: Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961/3088-6738, comercial@rits.com.br, www.publipanini.com.br

**Assessoria de Comunicação** Litera, e-mail: imprensa.panini@litera.com.br

**Redação** Avenida Diógenes Ribeiro de Lima, 753, CEP 05458-001, São Paulo-SP, manga@panini.com.br

**Atendimento ao Cliente** Tel.: (11) 4133-0199, Fax: (11) 4133-0190 ou e-mail: atendimento.cliente@panini.com.br

**100% MORANGO** é uma publicação da Panini Brasil Ltda. LANÇAMENTO Setembro / 2011.

530482100014



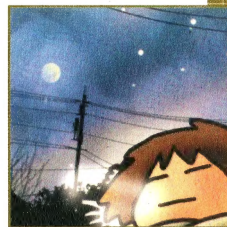
VOCÊ  
ABRIU  
A REVISTA  
PELO LADO  
ERRADO!

ESPERA!

**100% MORANGO** é um mangá, e deve ser lido de forma diferente das revistas em quadrinhos ocidentais. A história começa do outro lado, onde seria o fim da revista, e a ordem de leitura dos quadrinhos e dos balões é da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado ao lado. Boa diversão!



100%  
Morango



Enquanto trabalho, não  
costumo jogar videogame,  
daqueles que precisam  
ser conectados à TV,  
mas jogos de celular são  
irresistíveis, mesmo nas  
horas mais apertadas.

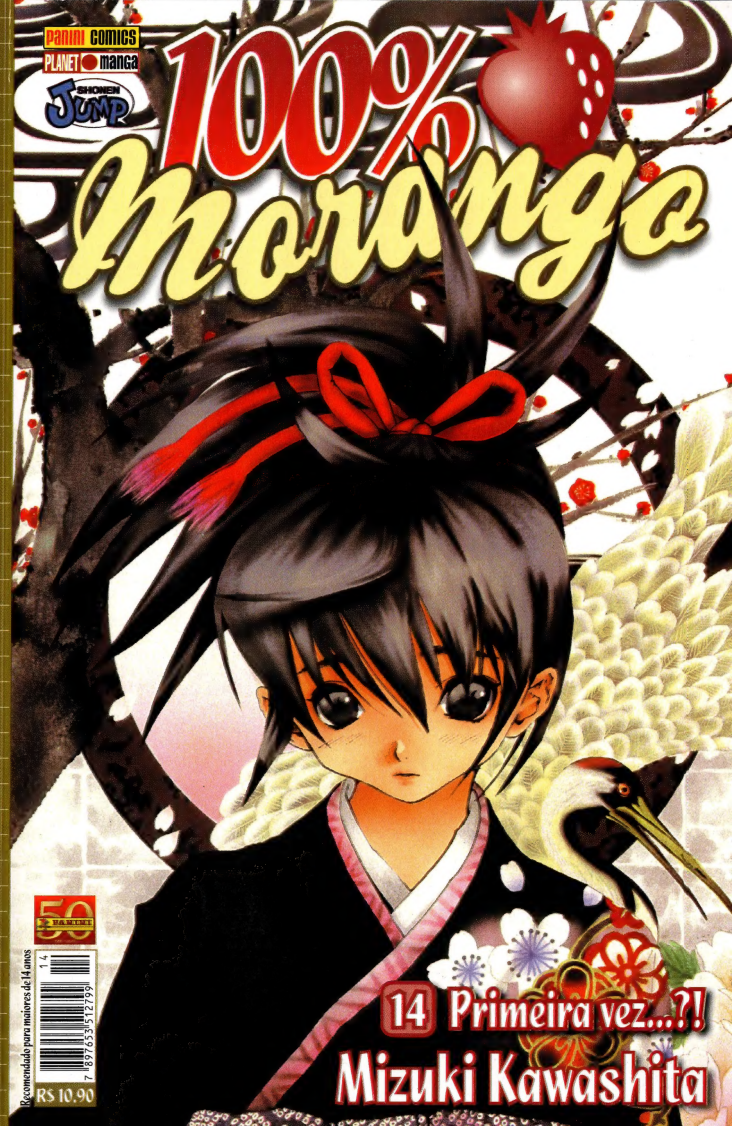
Graças a este meu  
empenho, estou em segundo  
lugar no ranking nacional  
japonês de jogos de quiz  
de um certo site! Lá vou  
eu, me dedicar mais ainda  
pra chegar ao primeiro  
lugar! Hm...? Mas o  
que eu tô fazendo?!  
(Suando frio...)

Mizuki Kawashita





**14** Primeira vez...?!  
**Mizuki Kawashita**



**14** Primeira vez...?!  
**Mizuki Kawashita**